

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regelo
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Dos. No. 890-1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉT!” Ujságkiadóvállalat R.-T.
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1939. FEBRUÁR 19.
VIII. évfolyam, 47. szám. **Vasárnap**

London és Páris egyelőre még nem ismerik el Franco kormányát

Anglia kerüli a háborút, de nem is fél tőle — Visszautasította a gyarmatügyi miniszter az arabok követeléseit — Amerika álláspontja a spanyol kérdésben — Változatlan marad a jugoszláv külpolitika irányvonala — A Teleki-kormány első tanácskozása — Gafencu külügyminiszter varsói útja — Washington is tiltakozott Hainan sziget megszállása miatt

Az érdeklődés középpontjában még mindig a spanyolországi eseményekkel kapcsolatos fejlemények állnak. Kétségtelen, hogy a köztársaságiak helyzete kétségbeesett és az sem vitatható, hogy sorsuk megpecsételtnak látszik. Ez azonban úgy látszik még mind nem elegendő ahhoz, hogy London és Páris beletörődjenek abba, hogy az az akció, amelyet el nem tagadhatóság az ők előzetes biztatásuk is táplált, ezáltal haszon nélkül végződött számukra. Ezzel szemben Róma és Berlin a beigért ellenszolgáltatásokat féltik a demokratikus államok beavatkozásától és ezért türelmetlenek. Az érdekek ez összvetése továbbra is kifejezésre jut a sajtóban, amely olyan hangot ütött meg pro és kontra, hogy azt nyugodtan az izléstelenséghez közelíthetnek is lehet nevezni. Ez nyomja rá bélyegét a tegnapi eseményekre, amelyek legjelentősebbjei mind a spanyol kérdés körül forognak. Ezeket kívül említésre méltó Ciano gróf varsói útja, amelynek bekövetkezését a lengyel kormány hivatalosan is közölte, továbbá Gafencu román külügyminiszter ugyancsak varsói útjára, amely ha megvalósul, tekintettel a középeurópai helyzetre, igen nagy jelentőségű lehet. Nem lehet végül figyelmen kívül hagyni Macek horvát parasztpárti vezér pesszimista nyilatkozatát sem, amely azt igazolja, hogy a jugoszláviai belső béke megalapozása nem kis feladata lesz a Cvetkovics-kormányának.

Részletes jelentéseink a következők:

ANGLIA A KATONAI HELYZET TOVÁBBI KIALAKULÁSÁTÓL TESZI FÜGGŐVÉ FRANCO ELISMERÉSÉT

(LONDON.) (Reuters.) Chamberlain miniszterelnök az alsóház tegnapi ülésén kijelentette, hogy Franco tábornok elismerését

elsősorban a katonai helyzet további kialakulásától, másodsorban Franciaország magatartásától teszi függővé.

Az esti lapok ezzel kapcsolatban megjegyzik, hogy Berard szenátor visszahívása előtt alig lehet szó a spanyol kérdésnek Francora nézve kedvező likvidálásáról.

ANGLIA NEM FÉL A HÁBORÚTÓL

(LONDON.) Dufferin márkai gyarmatügyi államtitkár pénteken Birminghamban beszédet mondott, amelyben többek között kijelentette: Angliát a felfegyverkezéssel kapcsolatosan nem vezeti támadó szándék, csak figyelmeztető jel részéről, amelyet a jelenlegi helyzetben mindenki örömmel üdvözlöl. Anglia nem fél a háborútól, amelyet egyébként gyűlöl. A gyors felfegyverkezéssel csak azt akarja bizonyítani

barátainak és ellenségeinek, hogy tiszteltetben tartja kötelezettségeit és annak sikerére és érvényesítésének biztosítására törekszik. Elegendővel kell megállapítani, hogy az Északamerikai Egyesült Államok rámutattak arra: esetleges új háború során a világ összes államai súlyos szenvedéseket kellene, hogy elviseljenek, nemcsak Európa.

AZ UNIO NEM ISMERI EL FRANCOT

(WASHINGTON.) Sumner Welles külügyi államtitkár az újságíróknak kijelentette, hogy Amerika a maga részéről még csak nem is gondol a Franco kormány közeli elismerésére. Amerika minden egyes tagállamának külön-külön, saját magának kell határoznia

E'zárkózás az arab követelések elől

(LONDON.) (Reuters.) Malcolm MacDonald gyarmatügyi miniszter az arab delegátusok azon kijelentésére, hogy a megállapodások első pontja az önálló arab Palesztina elismerése kell legyen, azt válaszolta, hogy erről szó sem lehet. A kategorikus válasz az arabok körében nagy megütközést keltett.

ANGOL-NÉMET TÁRGYALÁSOK KEZDŐDNEK

(LONDON.) (Reuters.) Az angol külügyi hivatal gazdasági osztályának államtitkára rövid időn belül Berlinbe utazik, hogy a Wilhelmstrasse megbízottaival tárgyalásokat folytasson le Ashton Batkin államtitkár ünnepélyesen fogadják.

FEBRUÁR 24-ÉN INDUL VARSÓBA GRÓF CIANO KÜLÜGYMINISZTER

(VARSÓ.) (Express.) A lengyel kormány hivatalosan közli, hogy gróf Ciano külügyminiszter feleségével együtt a hó 25-én érkezik Varsóba, ahol négy napot fog tölteni. Ciano Beck római vizitjét adja vissza és ezt az

az el- vagy el nem ismerésről. Egyébként is ez a kérdés sokkal közelebből érdekli Európát, mint az Északamerikai Egyesült Államokat.

CHAMBERLAIN ÉS A LONDONI KONFERENCIA ZSIDÓ DELEGÁTUSAINAK MEGBESZÉLÉSE

(LONDON.) (Reuters.) Chamberlain miniszterelnök tegnap kihallgatáson fogadta a londoni Palesztina-konferencia zsidó delegátusait és meghallgatta álláspontjukat. A delegátusok kijelentették, hogy ragaszkodnak a Balfour-egyezmény szövegének betartásához és amennyiben a Szentföldön az arabok részéről a konferencia után is támadásokban lesz részük, úgy maguk szervezik meg a fegyveres ellenállást.

alkalmat nagyfontosságú politikai megbeszélésekre használja fel.

VISSZAÉRKEZETT LONDONBA AZ USA NAGYKÖVET

(LONDON.) (Reuters.) Kennedy, az Egyesült Államok londoni nagykövete tegnap visszaérkezett állomáshelyére és azonnal felkereste Chamberlain miniszterelnököt és lord Halifax külügyi minisztert, akiket részletesen informált Roosevelt elnök álláspontjáról az egyes európai és keletázsiai problémákat illetően.

WILSON BESZÁMOLOJA

(WASHINGTON.) A szenátus katonai bizottságának titkos ülésén meghallgatták Wilson, Amerika berlini nagyköveteinek jelentését, aki azonban több hozzátett kérdésre megtagadta a választ, azzal az indoklással, hogy a feltett kérdésekre adandó válaszai még jobban megzavarnák a nemzetközi kapcsolatokat.

MACEK VÁLASZA CVETKOVICS BESZÉDÉRE

(ZÁGRÁB.) (Avala.) Macek horvát

parasztpárti vezér tegnap hosszabb nyilatkozatban válaszolt Cvetkovics székupcsinai szavaira. A vezér kijelentette, hogy

a nyilatkozatban nincs semmi olyan amelyet a horvátok már előzőleg számtalanszor ne hallottak volna. Cvetkovics ugyan mellőzte az eddig megszokott frázisokat, de még mindig nem haladt annyira, hogy konkrét javaslatot tett volna. A frázisok mellőzése azonban már is eredmény, ha nem is jelent sokat.

Nyilatkozott tegnap Markovics külügyminiszter is, aki a sajtó munkatársai előtt kijelentette, hogy

a külpolitikai irányvonal nem változik és a cél a jószomszédi viszony megteremtése minden vonalon.

JUGOSZLÁVIA KÜLPOLITIKÁJA

(BELGRÁD.) Tzintzar Markovics, az új jugoszláv külügyminiszter pénteken este nyilatkozatot adott a sajtó részére. Kijelentette, hogy Jugoszlávia külpolitikai irányvonala határozott: megőrizni a régi barátságokat és biztosítani a békét. Ennek a politikának gyümölcsöző eredményei nem késhetnek. Politikai és gazdasági kapcsolatait Jugoszlávia összes szomszéd államaival fenn kívánja tartani, elsősorban azonban Németországgal és Olaszországgal akarja még jobban megszilárdítani. A jelenlegi európai helyzetben Jugoszlávia nem térhet el ettől az iránytól.

A NÉMET ÉS OLASZ SAJTÓ AZ ÚJ MAGYAR KORMÁNYRÓL

(BERLIN.) (DNB.) Az új magyar kormányról a német sajtó igen kedvezően nyilatkozik. A Völkischer Beobachter „Budapest elutasítja a politikai irányváltatás gondolatát” cím alatt a következőket írja:

Akik azt gondolták, hogy az új magyar kormány siet más külpolitikai orientációt felvenni, csalódtak. Gróf Teleki igen körültekintő és teljes közbecsülésben álló politikus, akit a hazáján kívül élő is nagyra becsülnek. Hirneve biztos garancia arra, hogy az általa vezetett irányvonalhoz hű marad.

Az Essener Nationalzeitung szerint a reakciós ellenzék öröme korai volt. Telekivel olyan személy került az ország kormányának élére, aki érvényt is tud szerezni akaratának s meg tudja akadályozni az ellenzéki akarnokoskodásokat. A Frankfurter Zeitung megállapítja, hogy

pillanatig sem került szóba koncentrációs kormány megalakítása, ami azt igazolja, hogy a nemzeti egységpárt biztosan tartja kezében az uralmat.

Rómából közli a Stefani: Az olasz sajtó meleg hangon foglalkozik Teleki kormányával. A Giornale d'Italia azt írja, hogy

az a tény, hogy gróf Csáky István maradt a külügyminiszter, élenként igazolja a külpolitikai irányváltatlanságát. Teleki nem adja fel azt a hagyományos vált barátságot, amely Budapestet és Rómát egybefűzi, de nem szakít a német birodalommal sem, mert tudja, hogy Magyarországnak csak a tengelyállamok mellett van a helye. Hasonlóképpen írnak a többi lapok is.

Hétfőn ül össze a Balkán-államok értekezlete

(BUCURESTI.) Hétfőn délután tartja első megbeszélését a külügyminisztérium helyiségében a Balkán-szövetségi államok állandó tanácsa. Kedden reggel második megbeszélést tartanak, kedden délután pedig harmadszor ülnek össze a kiküldöttek. Este a görög követség dinért ad a kiküldöttek tiszteltetésére. A legutolsó megbeszélés szerdán a délelőtti órákban lesz.

ANKARA.) A török távirati iroda jelentése szerint Sukru Sarciglu török külügyminiszter szombat este a Simplon vonattal indul el Bucurestibe a Balkán-államok értekezletére. Kisere-

tében lesznek Sebad Zeky külügyminisztériumi igazgató, Abdullah Zeky kabinetigazgató és Numan Nehemen Cioglu, az anatóliai török távirati iroda igazgatója. A török újságírók küldöttsége vasárnap este román hajóval indul el és hétfőn reggel érkezik meg Constantába, ahonnan vonaton folytatja útját Bucurestibe.

(BUCURESTI.) Az összes fővárosi lapok mai számukban részletesen közlik a Balkán-államok konferenciájának programját és munkatervét és méltatják a tanácskozás jelentőségét.

KORMÁNYTANÁCS BUDA-
PESTEN

(BUDAPEST.) (Rador.) Az új magyar kormány tegnap tartotta első minisztertanácsát, amelyen Teleki köszöntőt fejezte ki Imrédy volt miniszterelnöknek kilencnapos eredménydus munkásságáért, majd üdvözölte miniszter-társait. A parlamenti bemutatkozásra és a program ismertetésére valószínűleg a jövő hét szerdáján kerül sor. Megelőzőleg azonban a nemzeti egység-párt értekezletet tart, amelyen Teleki ismerteti a parlamentben elmondandó programbeszédét.

ÚJ ROMÁN KÖVET PRÁGA-
BAN

(PRÁGA.) Gheorghe Lecca, Románia új prágai követe felesége kíséretében csütörtökön este érkezett meg a cseh fővárosba. A meghatalmazott minisztert a vasuti állomáson a követség tisztikara Stănescu követségi tanácsos-sal az élén fogadta és a fogadásnál megjelent a prágai román kolónia több tagja is.

CHWALKOWSKY UJABB
BERLINI UTJA

(PRÁGA.) Politikai körökben úgy tudják, hogy Chwalkowsky, cseh külügyminiszter február végén Berlinbe utazik, ahol fontos tárgyalásokat folytatni.

VARSÓBA VÁRJÁK GAFENCU
ROMÁN KÜLÜGYMINISZTERT

(VARSÓ.) (Express.) Gafencu román külügyminiszter a közeli napokban, előreláthatólag Ciano látogatása után Varsóba utazik. Vízitjét a közép-európai helyzetre való tekintettel igen nagy jelentőségűnek fémjelzik.

BESZÉLGETÉS FRANCO
TÁBORNOK ÖCCSÉVEL

(LISSZABON.) (Stefani.) A Giornale d'Italia tudósítója tegnap felkereste Franco tábornok öccsét, aki a nemzeti spanyol kormány lisszaboni követe és vele hosszabb beszélgetést folytatott. A követ szerint

a köztársaságiak számára nem marad más hátra, mint a fegyverletétel és a teljes megadás, mert arról, hogy a Negrin-kormány felteteleket köthessen ki, a jelenlegi katonai helyzet mellett szó sem lehet. Az is lehetetlen, hogy Franco tábornok valaha is megfellebbezzék azokról a szolgálatokról, amelyeket neki Itália tett. Azok a tervek tehát, amelyeket más államokban ékverés szempontjából felszínre vetettek, hű ábrándok.

Az újságíró itt megkérdezte, hogy milyen rendszerű államformára gondolnak a nemzetiek? Totális, vagy parlamentáris rendszerűre? Erre a követ így válaszolt:

Ez mindenesetre a jövő kérdése. Az bizonyos, hogy a parlamenti rendszer egyszer s mindenkorra megbukott Spanyolországban. Egyelőre azonban a legfontosabb feladat az új szociális berendezkedés keresztülvitele.

RENDKIVÜL ÉLES A SAJTÓ-
HARC A SPANYOL KÉRDÉS-
BEN

(PÁRIS.) (Havas.) A Populaire abból az alkalomból, hogy tegnap megalakult a köztársasági spanyolbarátok komitéja, amelyhez 300 parlamenti képviselő is csatlakozott, azt írja, hogy most már mindenki előtt nyilvánvalóvá válhatik, hogy a francia nemzet többsége a demokrácia gondolatának híve és szívéből elítéli a nyers erőszakon alapuló fasizmus és nemzeti szocializmus rendszerét, amely megöli az egyéni vállalkozási és véleménynyilvánítási lehetőségeket. A francia nép soha nem fogja meghajítani fejét a diktatúrák előtt.

Az olasz lapok igen hevesen felenek erre a cikkre. A Messagero feltűnő helven a párisi kétoldalúságról beszél.

Mig — mondja — a kormány kínos gondossággal készítette elő Berard szenátor útját, addig titokban támogatja a kommunistabarátok komitéjének megalakítását. A köztársaságiak, amint most kiderült, Katalániában olyan rémuralmat teremtettek meg, amelyet leírni

szinte lehetetlen. Akik mégis megkísérelték, kivétel nélkül angolok és franciák voltak. Csak az ő szavaiat idézzük, amikor kijelentjük, hogy szomorú azokra nézve, akik azonosítják magukat velük és mégis humanistáknak merik nevezni magukat.

A Giornale d'Italia azt írja, hogy most végre kiderült, hogy Franco győzelme nem jelent veszélyt sem Franciaországra, sem Gibraltárra nézve, mert tekintélyes francia tábornokok nyilatkoztak erről és nevetségesnek minősítették azt a mumust, amelyet a demokráta lapok két éve hangoztattak. Hasonlóan nyilatkozott Gibraltár brit kormányzója is. Kíváncsiak vagyunk — írja a lap — hogy most mivel hozakodik elő a baloldali sajtó?

AZANA NEM ENGED

(PÁRIS.) (Havas.) Del Vayo, a köz-

Del Vayo és Bonnet megbeszélései

(PÁRIS.) (Havas.) Del Vayo tegnap felkereste Bonnet külügyminisztert, akivel hosszabb megbeszélést folytatott. Del Vayo, amint beavatottak közlik, újabb fegyverszállítmányt kért Franciaországtól, amit azonban Bonnet megtagadott. Erre vall különben az a tény is, hogy Del Vayo után Berard szenátor jelent meg nála.

SOROZATOS LETARTÓZTA-
TÁSOK

(PERPIGNAN.) (Havas.) A francia hatóságok tegnap 76 köztársasági tisztet tartóztattak le, akiknél mind nagyértékű ékszereket és aranyat találtak. A lefogottak felett azonnal ítéletet is mondtak és pedig 1 hónaptól 2 évig terjedő elzárás és fogházbüntetésekkel. Ugyanakkor Toulouseból jelentik, hogy ott 30 milicistát tartóztattak le és állítottak bíróság elé.

A DÉLAMERIKAI ÁLLAMOK...

(RIO DE JANEIRO.) (United Press.) Politikai körök véleménye szerint Franco tábornok kormányát Brazília, Argentina és Uruguay rövid időn belül elismerik.

SPANYOL POLGÁRHÁBORU
BRÜSSZELBEN

(BRÜSSZEL.) (Havas.) A brüsszeli nemzeti érzelmi spanyolok tegnap meglepetésszerűen megrohmozták a köztársasági spanyol palotát és miután a bentartózkodókat kiverték, elzárva a kaput, kitűzték a nemzeti lobogót. A

társasági kormány külügyminisztere tegnap ismét megkísérelte Azana elnököt rábeszélésre, hogy utazzék vissza Madridba, de az államfő kijelentette, hogy semmi körülmények között sem hagyja el Páris, mert meggyőződése, hogy a köztársaságiak ügye elveszett és minden további ellenállás csak felesleges vérontást jelent. Beavatottak szerint Del Vayo kijelentette, hogy az elnök magatartása súlyos következményeket vonhat maga után, de ez mit sem használt. Del Vayo ezalatt azt értette, hogy Azanát lemondatták államfői tisztéről. Ugyancsak Párisból közlik, hogy

a köztársaságiakat nagymértékben ingerültté tette Azana vonakodása és ezért le akarják mondani és helyébe Passionariát, az ismert kommunista agitátort megválasztani.

hatóságok felszólították a bevonultakat a távozásra és mikor ez nem használt, tüzoltóságot vezényeltek ki, akik létrákon az erkélyre hatoltak és kinyitották az épület kapuját. Az erőszakoskodó nemzetieket a rendőrségre vitték és a palotát ismét a köztársaságiak rendelkezésére bocsátották.

LEMONDOTT A SZIR KOR-
MÁNY

(DAMASKUSZ.) (Reuter.) A szír kormány beadta lemondását. Ugyanakkor egy „fekete” rádióadóállomás nyílt lázadásra szólította fel a lakosságot a francia uralom ellen. Az események híre Párisban nagy megdöbbenést keltett.

AMERIKA IS KÉRDÉST
INTÉZETT JAPÁNHOZ
HAINAN MIATT

(TOKIO.) (Domei.) Anglia és Franciaország után tegnap a tokiói USA nagykövet is megjelent Arita külügyminiszter előtt és kérdést intézett hozzá Hainan katonai megszállása miatt. Arita kijelentette, hogy az akciót a katonai helyzet tette szükségessé. A japán sajtó kiemeli, hogy az amerikai lépés nevetséges, mert Hainan szigetén mindössze 39 amerikai állampolgár él, akiknek hajuk szála sem görbült meg. A washingtoni lépés azonban arra enged következtetni, hogy az Egyesült Államok kormánya valóban minden alkalmat megragad arra, hogy Japán-ellenes érzelmeit kimutassa.

MA PREMIER!

CAPITOL
MOZGO

CSAVARGOK

O. E. Ziehrers világhírű vigoperettje, Bécsi muzsikával. Film re írta: Cziffra Géza. Fősz.: Paul Hörbiger, Erika Drusevich a belgrádi operettszínház primadonnája, Lucie Englisch A film előtt: Új világhíradó, a legújabb eseményekkel.

Hogyan kaphatnak igazolványt
a szakmai képzettség nélküli
munkások?A kolozsvári munkakamara felhívása a képzettség-
nélküli ipari munkásokhoz

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A kolozsvári munkakamara és szakmai képzettség nélküli és a kézmű kisiparban és a svárinban foglalkoztatott munkások igazolványainak kibocsátásával kapcsolatosan a következő hirdetményt adta ki:

A hivatalos lapban 1936 április 30. a szakmai előképzés és az egyes iparágak vakorlására vonatkozólag megjelent törvény 180. szakaszában foglalt rendelkezéseinek értelmében a következőket tesszük közzé: 1. A szakmai

szére a dési, d) Naszódmege részére a besztecei, e) Máramarosmege részére a máramarosszigeti, f) Marosmege részére pedig a marosvásárhelyi munkakamarai kirendeltségeknél.

A kérvényeket a munkakamara és kirendeltségei által kibocsátott egységes nyomtatványon, 8 lej okmány és 1 lej repülőbéllyeggel ellátva kell előterjesztetni, a következő okmányok kíséretében: 1. Születési anyakönyvi kivonat, vagy személyazonossági bizonyítvány. 2. Állampolgársági bizonyítvány. 3. 20 lej betegsegélyzői illeték befizetését igazoló nyugta. 4. Két fénykép. 5. 27 lej okmány és 2 lej repülőbéllyeg mellékletével.

A kérvények vagy személyesen, vagy a munkaadó, illetve annak képviselője útján nyújthatók be. Azok a munkaadók, akik több munkás számára igénylik az igazolványok kiállítását, a fenti kérvényen és kísérő iratain kívül még külön kimutatást is kell beadjanak az alkalmazásban álló személyzet egyes adatairól. Így születési helyét (illetéseg, megye) és idejét (év, hó, nap), helyőltér. Azok a munkaadók, akik a jövőben ilyen igazolványok nélkül, képzettség nélküli munkásokat tartanak, az ipartörvény 177. cikkelyének rendelkezése értelmében 1000 lejtől 10.000 lejig terjedhető büntetéssel büntethetők.

A vonatkozó hirdetményt dr. Hariton Moldovan, a munkakamara időközi bizottságának elnöke és Hossu Vasile, a munkakamara titkára irták alá.

SOK NŐ
NEM OLYAN SZÉP,
MINT AMILYEN LEHETNE

ha egy hullámos villanyvondolást készítené. A legújabb módszerrel, minden kellemetlen érzéstől mentesítve. Garancia spród hajnál 1 év, közepes selymes hajnál 8 hónap. Hajfestés választékos színek be. Víz- és vasvondolás, női hajvágás, manikűr. Hajbefeuvások színek variációjával. Leszállított árak.

NIZZA

hölgyfodrászszalon. Apostol gyógyszerár mellett. Cal. Reg. Ferdinand 30.

E' bocsátják állásukból
az állampolgársággal nem
rendelkező tanárokat

(BUCURESTI.) Tekintettel arra, hogy az állampolgársági revízió alkalmával több felekezeti iskolai tanár elvesztette állampolgárságát, a nemzetnevelésiügyi minisztérium utasította az iskolákat, hogy bocsássák el szolgálatukból mindazokat a tanárokat, akiknek állampolgárságuk nincs rendben. Egyidejűleg a minisztérium megsemmisítette ezeknek a tanítóknak és tanároknak működési engedélyét.

Február végéig meghossz-
szabították a lakók adó-
ellenőrzési bejelentését

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Az adózók hatályosabb ellenőrzése érdekében az egyenesadóról szóló törvény a lakók évenkénti bejelentését írja elő a háztulajdonosok és fő bérlők részére. A bejelentéseknek, amelyek a pénzügyigazgatósághoz kell benyújtani, tudvalevőleg a bérlő, illetőleg az albérlő nevét, foglalkozását és a fizetendő lakbérösszegét kell tartalmaznia. Ezeket a bejelentéseket a törvény rendelkezései szerint minden év első hónapjában, tehát januárban kell megtenni.

Most érkezett meg a kolozsvári pénzügy igazgatóságra a pénzügyminisztérium körrendelete, amely e bejelentések határidejét február 28-ig meghosszabbítja. A pénzügyigazgatóság eddig az időpontig fogadja el a bejelentéseket. A határidőn túl jelentkezőket a törvény rendelkezései alapján szigorúan megbírságolják. Nagyon fontos tehát, hogy minden háztulajdonos, főbérlő és szállodatulajdonos február végéig elgert tegyen a törvény előírásainak, ellenkező esetben súlyosan megbírságolják őket.

Vasárnap, f. hó 19-én
délben 12 órakor
fizeti a

„HERMES”

Főelárusító, Clujon Piața Unirei 1 szám
alatt D. J. urnak a 33658 számmal
nyert 1 millió lej nyereményt

Az új püspök szózata

Uj püspöke van az erdélyi katolikus egyházmegyének. Uj, fiatal, munkabíró kiváló képességekkel telített, a falu ősi erejét magával hozó és friss, életenergiájú püspöke: Márton Áron. Egyéniségét, munkásságát a sajtó már sokszor méltatta megfelelő keretek között. Így most a püspökszentelés pompázatos ténye után nincs újabb, külön méltatásra szükség. Márton Áron püspöki tevékenységének osztatlan bizalmát és szeretet előlegez Erdély egész katolikus társadalma, sőt a többi felekezetek is. Ez pedig eddigi munkássága után érthető is.

Volt azonban ennek a Kolozsváron végbement és sokáig emlékezetesnek maradó püspökszentelésnek néhány olyan mozzanata is, amelyek kiemelkednek a hasonló jellegű ünnepségek keretei közül és előre vetítve valósággal életprogramját adják a jövőből azoknak a célkitűzéseknek, amelyek Márton Áront elkövetkező munkásságában irányítani fogják. A legmeghatóbb mozzanatot mindenestre a fiatal püspök öreg szülei és rokonai megjelenése és szeretetteljes fogadtatása volt a fényes ünnepségek sorában. Az egyszerű, ősi székely viseletben jelentek meg valamennyien, bizonyossággal annak, hogy ragaszkodnak a régi szokásokhoz és hagyományokhoz. És öröm volt látni a „harisnyás” apát és a hárászkenőses édesanyját a pazar díszbe öltözött püspök-fiuk szerető átölelésében és dédelgető jóságától körülövezve. Ez a mozzanat az új püspök alázatos fiúi lelkének tanúságtétele, ugyanugy, ahogyan volt, hogy az ősi kis hajlék szeretettel átnyújtott képmását fogadta és szívére szoritotta. Az ősi gyökerekhez, a faluhoz, az egyszerű gazdálkodó szülőkhöz való bátor, nyílt ragaszkodás bizony ma már ritkuló jelenség és ezért volt olyan megható az új püspöknek ez a nemes és emelkedett szellemű magatartása.

De igazi jelentőségét, a püspökszentelés, magasztos tényén túl, a nagy napnak — Márton Áron szózata adta meg. Az a szózat, amely válasz volt a hozzá intézett hódoló üdvözlésekre és egyben életprogram is. A legkiemelkedőbb mondata volt ennek az igazi erdélyi szellemet sugárzó beszédnek, amikor kijelentette, hogy „vallom és hirdetem, hogy vannak olyan igazságok, amelyek alapján minden igaz embernek találkoznia kell.” Igen, ez valóban igazság. Mint ahogy megrázóan igaz az a vallomása is, hogy „ahogy Erdély földjén a hegyek völgyekkel, a mezők erdőkkel, hó fedte bércek a síksággal váltakoznak, éppen úgy váltogatják egymást a népek Erdély földjén, ahol három nyelven beszélnek és 6-7 féle szertartás szerint imádják az Istent.”

A krisztusi evangélium ereje azonban — mint az új püspök apostoli lélekkel mondta — hozzásegít mindenkit ahhoz, hogy a különféle ellentéteket összhangba olvashassa és a testvéri együttműködés útjait egyengethesse. Ezek a mondatok igazi emelkedett, nagy lélekre vallanak, amiként az is, hogy „minden küzdő emberben testvéremet akarom látni.”

És ahogy az új püspök a kötelességteljesítés. Isten keresztségének golgothás hordozásáról, a tanítói és tanári kar nevelő munkájának nemzetmentő jellegeről, az egyetemes sorsközösség szavának megfogadásáról, fajtájának szívóságáról és kiállásáról, jó népéért való becsületes dolgozni-akarássáról beszélt, — az mind-mind hitvallás, életprogram és egyben szózat is volt Erdély egyetemes társadalmához, hogy miképpen kell az ország iránti hűséget és törvénytiszteletet a maguk hite és fajtája iránti szent kötelességérzettel és az egyetemességgel szembeni hivatástudattal összhangban elvégezni. A tisztult

és magasrendű erdélyi szellem ereje szólalt meg mindig és mindenütt Márton Áron beszédében. Ahogyan ő mondotta: a történelmi adottságokkal való számvetés.

És éppen ezért volt ez a szózat mesz szező erejű. Nem egyszerű megnyilatkozás, nem szépcsenző szónoki remekmű, hanem az élet ősi mélységű parancsszava, amelyre figyelni és hallgatni, amelyet követni és alkalmazni kell. Követni az új Erdély földjén élő összes népekkel és felekezetekkel való békés együttműködésben. Követni a magunk hite és fajtája iránti szent és lankadatlan kötelességteljesítésben. Követni a történelmi adottságok felismerésében és számot vetve azokkal. És követni az ősi hagyományokhoz, erkölcsökhöz, szokásokhoz való hűséget, ragaszkodásban. Ahogy a büszke fának mindig tudnia kell, legyen bármily pompázatos és terebélyes, hogy ő is csak kicsiny magból és gyökerekből született és a mezőgazda szerető gondoskodása nevelte naggyá, úgy kell a legmagasabb polcig felemelkedett léleknek is, vállalnia és tartania mindig a kapcsolatot a néppel, a fajtával, a földdel, amelyből kisarjad és magasba nőtt.

Márton Áron így tett és ezzel példát mutatott.

Amiként egész szózata is példamutató. Alázatosság volt benne és nem hiálkodás, tiszta emberszeretet, a krisztusi evangélium igazi ereje, hivatástudat és a kötelességérzet. Ezek a tények és az a komoly, reális életlátás, amely az új püspök eddigi feladatait min tisztelettel elvégezte, zálog arra, hogy az új főpásztor hűségese öröke lesz az ő nyájának, de hűségese képviselője az igazi erdélyi szellemnek is.

Annak a szellemnek, amely a történelmi idők sodrában mindig meg tudta tartani és oltalmazni ezt a kis, drá-

Kegyeleti istentiszteletet tartottak a fővárosi Szent József templomban XI. Pius pápáért

(BUCURESTI.) Ünnepélyes gyász-istentiszteletet tartottak tegnap Ófelsége II. Károly király, Mihály nagyvajda, dr. Iorga Miklós, dr. Anghelescu, G. Mironescu koronatanácsosok, Urdareanu, a királyi ház minisztere, Baliff tábornok, Ilasievici tábornok, Armand Calinescu miniszterelnökhelyettes, belügy- és hadügyminiszter, Gafencu külügyminiszter és felesége, Mitita Constantinescu, dr. Marinescu tábornok, Paul Teodorescu tábornok, Ghelmegeanu, Ralea, Petre Andrei, N. Zigre, Cornateanu miniszterek, valamint Slavescu, Bujoiu, Victor Jinga államtitkárok, Ion Marin Sadoveanu Gabriel Marinescu tábornok, belügyi államtitkár, Alexianu tanár, Bucegirtartomány királyi helytartója, Andrei Radulescu semmtőszéki elnök, Viforeanu semmtőszéki főügyész, Arghe-

seanu tábornok, hadtestparancsnok, Dombrovski tábornok, főpolgármester, David Oprescu tábornok, valamint más előkelőségek jelenlétében a Szent József katedrálisban XI. Pius pápa lelki-üdvéért. Az istentiszteleten jelen volt az egész diplomáciai kar, az élén Casulo András pápai nunciussal.

Ófelségét és Mihály nagyvadját az istentiszteletre való megérkezésükkor Armand Calinescu miniszterelnökhelyettes üdvözölte, majd pedig Casulo András pápai nuncius és a többi előkelőségek. Az istentiszteletet fényes papi segédlettel Cisar érsek végezte. A kíséretet a katedrális zenekara és ének-kara szolgáltatta Pascu Paschil tanár vezetésével. Az istentisztelet déli 12 órakor ért véget, ami után Ófelsége és Mihály nagyvajda gépkocsiba ültek és a királyi palotába hajtottak.

Reuter jelenti:

(ATHEN.) György görög király és Metaxas miniszterelnök tegnap Szalonikiben résztvettek az ott építendő új egyetem alapkövetelésén.

(PRAGA.) A zsidóellenes tüntetések tegnap komoly formákat öltöttek, mert bombát dobáltak egy zsinagógára, egy zsidóáruházra és egy zsidó magánépületre.

(BERLIN.) Hitler vezér és kancellár tegnap megnyitotta a nemzetközi autókiallást. A megnyitáson beszédet tartott az autópálya fontosságáról, majd a deket a német autópálya munkások delegátusai között töltötte el.

(ROMA.) A királyi család, valamint a diplomáciai testületek részvétele mellett ünnepélyes gyászistentiszteletet rendeztek XI. Pius pápa emlékére. Az ország területén hivatalos gyásznap volt.

(CITTA DEL VATICANO.) A bibornoki kongregáció újabb ülést tartott, amelyen

résztvettek az eddig külföldről megérkezett bíborosok is.

(JERUZSALEM.) A Jeruzsálem—Lydda közötti vasúti szakaszon felrobbantották a sínek. Emiatt a kormányzóság forgalom szünetet rendelt.

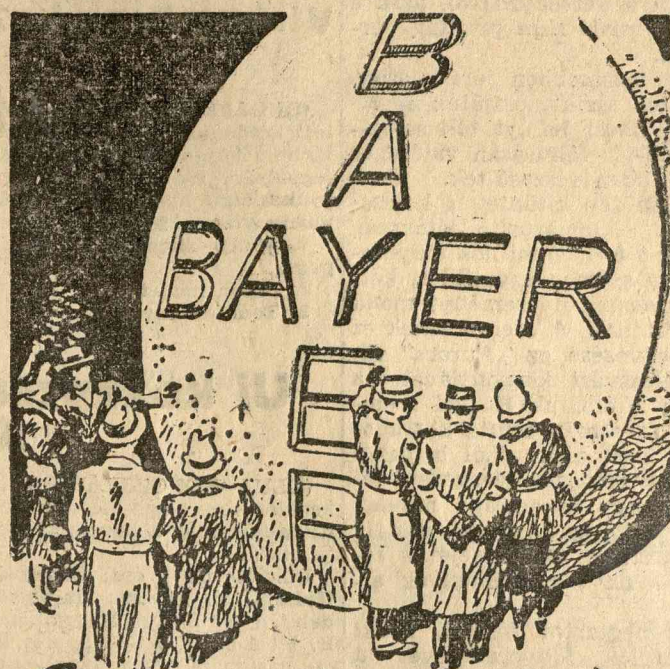
(JERUZSALEM.) A Nablus környéki tisztogatás során tegnap egy arab fiatalembert lelőttek és többeket megsebesítettek.

(WASHINGTON.) Roosevelt elnök Floridába utazott, hogy résztvegyen az USA flotta nagy tavaszi manőverén.

(BERLIN.) Göring marsall könnyebb termesztű hűlésben megbetegedett. Állapota orvosainak közlése szerint nem ad aggodalomra okot.

(PÁRIS.) A francia kormány elhatározta, hogy a marokkói nemzeti mozgalom tanulmányozására speciális bizottságot küld ki.

(BRÜSSZEL.) Jaspár volt miniszterelnököt a nemzet halottjaként ma helyezik



Egész tisztán láthatja

minden Aspirin-tablettán a belevéselt Bayer-keresztet. Nem Aspirin az, amelyről ez a jel hiányzik.

ASPIRIN

VALÓDI CSAK A „Bayer” KERESZTTEL

ga, bűvöletes szépségű és szülőföldünkért utolsó szivdobbanásunkig rajongva szeretet földrészt.

(w.)

örök nyugalomra. A temetésen az uralkodó is megjelenik.

(GENF.) A svájci szövetségtanács kijelölte burgosi megbízottját.

(LONDON.) A munkanélküliek tüntető felvonulást rendeztek Greenwood ezredes mellett, aki az alsóházban felszólalt érdeklükben.

(HAVANNA.) A havannai egyetem ünnepélyt rendezett az első német telepesek partraszállásának százéves évfordulója alkalmából.

(HAGA.) A jövő héten megkezdődnek a német—holland kereskedelmi tárgyalások.

(ROMA.) Hivatalos helyről közlik, hogy azok a hírek, melyek szerint a Duce ellen merényletet követtek volna el, alaptalanok. Mindössze az történt, hogy egy Spironi nevezetű, már elmegyógyintézetben kezelt egyén több lövést adott le a Via Montana egy épületére.

(JOZSONY.) Megalakult az első szlovák-német társaság.

(LONDON.) Runciman lord hosszabb magánjellegű körutra indul Ausztráliába, Újzeelandba és Honoluluba.

Ma hirdetik ki a kolozsvári műkedvelő verseny eredményét

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Ismeretes, hogy Kolozsvár műkedvelői karácsony első napjától műkedvelő versenyt rendeztek, amely most befejeződött. Hét műkedvelő gárda vett részt ezeken a versenyeken: A kolozsvári Orpheus, a monostori Szent János Dalkör, a ke-rekdombi Jézus Szíve Dalkör, a szamosfalvi Református Dalkör, a magyar fenesi Református Dalkör és a Székely, alkalmazottak műkedvelő együttese.

A versenyen az együttesek prózával, operettal és népszínművekkel szerepeltek. Az eredményki hirdetés ma este ünnepélyes keretek között fog megtörténni, amikor is a zsűri kihirdeti határozatát és a nyertesek serleget, a résztvevők pedig emléklapokat, illetve oklevelet kapnak. A műsorral egybekötött táncmulatságon, amely az Építőmunkás Otthon disztermében (Váiuca7.) este 9 órakor, az egyesületek tagjai tréfákkal, szavalatokkal, énekkel és különféle számokkal szerepelnek.

A tél legszerencsésebb napja: Február 15

Az idei téli évszak nem sok örömet hozott a kolozsvári sportolók számára. Az enyhe időjárás, a kevés hó sok korcsolyázó és síelő reményeit rontotta el, nem is szólva a versenyzőkről, akik a korai olvadás miatt nem jutottak versenypályához.

Sokkal szerencsésebben jártak azonban az állami osztálysorsjáték résztvevői, akik a most lefolyt téli sorsjáték február 15-i főhúzásán valóságos nyereményöngönben részesültek. Ezek között is különösen kitűntek a kolozsvári „Aurora” főelárusító játékosai, akik nemcsak a 6 (hat) milliós főnyereményt, hanem számos egymillió, kétszázézeres, százézeres nyereményt mondhatnak magukénak. A szerencsének ez a különös kedvezése az „Aurora” főelárusító, kolozsvári központjával: a Kereskedelmi Hitelbank Rt.-vel szemben az évek folyamán szinte köztudomású lett és most csak újból beigazodott. A bank országos szervezete lehetővé tette, hogy az ország minden lakosa megismerje az „Aurora” osztálysorsjáték páratlan szerencsését és részesülhessen a nagy nyeremények áldásában.

Igy a most megtartott február 15-iki főhúzás 6 milliós főnyereményét a 62312. sz. I. sorsjátszó sorsjeggyel B. F. nagyváradi magántisztviselő nyerte, aki kis fizetéséből eddig nehezen, gondok között tartotta el családját s most egyszerre milliós lett az „Aurora” sorsjegyek szerencsésének jóvoltából. Most B. F. kifizetheti adósságait, szép család házat vásárolhat s gondoskodhat a maga és gyermekei nyugodt, boldog jövőjéről. A Kereskedelmi Hitelbank Rt. a húzási után nyomban telefonon értesítette játékosát és intézkedett a 6 milliós nyeremény kifizetéséről.

Az „Aurora” sorsjeggyel, illetve a 555438. sz. melléksorsjeggyel nyert teljes egymillió lejű P. R. szatmári mérnök, aki a nyeremény gyors kifizetése után azonnal legteljesebb elismerését fejezte ki.

Nagy városok és kis községek lakói közül kerültek ki a többi nagy „Aurora”-nyeremény nyertesei: Bukarest, Kolozsvár, Marosvásárhely, Segesvár, Temesvár, Máramarossziget, Craiova, Nagybánya, Torda, Marosújvár, Ghimes-Fágy játékosai nyerték a 200 ezer és 100.000 lejes nyereményeket, míg a kis nyeremények ezrei jutottak az ország többi részein lakó „Aurora” játékosoknak. A most lezajlott 18-ik téli sorsjáték után az új, 19-ik tavaszi sorsjáték 1. húzása március 15-én lesz. A kolozsvári „Aurora” főelárusító: a Kereskedelmi Hitelbank Rt. az új játékon is biztosítja hagyományos szerencsésével sorsjegyvásárlóinak a legnagyobb nyereményeket és a legtöbb esélyt ahhoz, hogy milliósok legyenek.

Miért szomorkodik és idegeskedik?

Küldje be születési dátumát, lakcímét és 27 lejre bélyeget a híres IZABELLA grafológusnak. — Ezért megküldi Önnek a jellemrajzát, ami által egész életére megnyugtató és reményt nyújt. Külön kérdéseket is tehet. Személyesen fogad délután 2—9. Cluj, Strada. Ilie Măcelar 9. Ajtó 1. „Park”-szanatórium közelében.

— A Mentőegyesület pártfogói. A Mentőegyesület, tekintettel nehéz anyagi helyzetére, ismét megkezdte a pártfogó tagok gyűjtését. Az első gyűjtési nap a következő eredménnyel végződött. Beléptek a pártfogó tagok közé: Babcsák Gerő, báró Kemény János, Weisz Sándor, Park-szanatórium, Deák Ferenc, Ursus sörgár, Molnár és Pintér malom, Hollácska gyógyszerár, Bayer gyógyszerészeti lerakat, Gál István.

— Székely ballada-est. Február 23-án este fél 9 órai kezdettel a katolikus gimnáziumban tartja székely ballada-estjét Török Erzsébet, a kistündének- és eldóművész, akiről köztudomású, hogy a Bartók- és Kodály-daloknak egyik legkitűnőbb előadója. Az estélyen közreműködik a Marianum és a Báthori Apor Sze-minárium kistündénekkara is. Jegyek elővételben a Minerva könyvkereskedésben kaphatók.

TESTEDZÉS

Az angol Sharp vezet a műkorcsolyázó-világ bajnokság kötelező gyakorlatai után

(BUDAPEST.) Hatalmas érdeklődés mellett kezdődtek meg a műkorcsolyázó világbajnokságok versenyei a városligeti műjégpályán. Először a férfi egyes kötelező gyakorlatait bonyolították le 11 indulóval, amely után a sorrend a következő:

1. Sharp angol 6 helyezési szám 216.6 pont.
2. Faber német,
3. Tomlins angol,

4. Allvard nemzeti kívül,
5. Rada német,
6. Térták magyar.

A román Bindea az előírt gyakorlatok alapján a tizedik, a magyar Kállay kilencedik helyen áll.

A férfi egyes után a párosversenyt bonyolították le. Az eredményt azonban csak vasárnap este hirdetik ki.

Új középcsatárt próbál ki a NAC Kolozsváron

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A labdarugókerület vezetősége Kolozsvár vasárnapi futballmüsorát a következőképpen állította össze:

Délelőtt fél 9 óra: Universitatea—Echo ifjúsági, fél 11 óra: Universitatea—Echo, délután fél 2 óra: Haggibor I.—Victoria B, fél 4 óra: NAC—Victoria barátságos. A vasárnapi műsor kétségtelenül legérdekesebb mérkőzése a NAC—Victoria találkozó lesz, amelyre a két csapat a következőképpen áll ki:

NAC: Török — Ujvári, Sarkadi —

Venus—Unirea Tricolor 5:2 (2:2). Bukarestben folyt le a két csapat barátságos mérkőzése, amelyet a Venus csak nagy küzdelem után nyert meg. Góllövők: Albu (11-es), Humis, Bodola, C. Vălcov és Ene, illetőleg Mihăilescu és Alexandrescu.

Marinescu tábornok ünneplése. Bucurestiből jelentik: A román labdarugószövetség tegnap este diszlokáción ünnepelte elnökét, Marinescu tábornok államtitkárát. A lakomán megjelent Sidorovici őrnagy, az Országos Szervezet parancsnoka is.

Műkorcsolyázó világbajnokságok a rádióban. A budapesti rádió ma, szombaton este, időszámításunk szerint 9.40 órakor helyszíni közvetítést ad a városligeti műjégen folyó műkorcsolyázó világbajnokságokról. Beszélő a kitűnő Pluhár István lesz.

Norvégia hívta a Ferencváros csapatát hat mérkőzésből álló portyára. A magyar bajnokságot még nem döntött: elfogadja-e a meghívást, vagy sem.

Elmarad az Universitatea aradi szereplése. Az Universitatea lemondta tervezett aradi vendégszereplését, tekintve játékosainak nagy része nem kapott szabadságot. Így az egyetemiek, mint a fenti műsorból kiténik, itthon játszanak az Echoval.

Mi lesz vasárnap? Aradon: AMTE—Ripensia, Aranyosgyéresen: Sodronypart-Torda vegyes, Bukarestben: Venus—Juventus, Nagybányán: Carpați—Törökves (Nagyváradi), vagy Olimpia, Ploestiben: Tricolor—Prahova.

NEMETORSZÁG NYERTE A KATONAI SJÁRÓVERSENYT A ZAKOPANEI VILÁGBAJNOKSÁGON. Zakopane-ból jelentik: A sivilágbajnokságok során tegnap a katonai járőrvetést bonyolították le. A 25 kilométeres versenyt, amely helyenként igen keskeny, veszélyes utaszkazokon folyt le, Németország nyerte 2 óra 26 perc 16 mp-es idővel. 2 Svédország, 3 Lengyelország, 4 Olaszország, 5 Finnország, 6 Románia, 7 Magyarország. A slúgróvilágbajnokságot a lengyel St. Marusz nyerte 73.5 és 71.5 m-es ugrásokkal, 2 Lahr német 67 és 72 m, 3 A. Marusz lengyel 64 és 65 m. A világbajnoki versenyekkel kapcsolatban ült tartott a nemzetközi szövetség is, amely kimondta, hogy a jövő évi világbajnokságok rendezési jogát Norvégiának ítéli oda.

Seke - sport

Összeállították az országos bajnokság döntőinek műsorát

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Megírtuk, hogy az országos télekézbajnokság csapatversenyében és az egyéni bajnokságban első helyre került 10—10 legjobb csapat és egyéni játékos között a végleges helyezési sorrendet a szövetség külön és nehéz ügyességi versenyen dönti el, melyet folyó hó 26-án az UEC-pályán (Str. Ilie Măcelar 24.) rendez meg ünnepélyes keretek között és amelyre kéri a játékosokat, hogy sportszerű öltözködéssel jelenjenek meg. A

Krausz, Juhász, Borbély — Haláti, Geczó, ? ? ?, Borgea, Spielmann.

Victoria: Sepsi — Cocuban I., Felecan I. — Páll, Pop III., Nistor — Tăranu, Szántay, Cocuban II., Felecan II., Căpușan.

A Victoria a második félidőben felváltva fogja szerepeltetni Martint, Chendreant és Muntean II-t is.

A NAC új középcsatárt próbál ki, akinek nevét egyelőre nem közölte. A mérkőzést dr. Russu vezeti.

versenyek befejezése után még aznap este 8—9 óra között az UEC klubhelyiségének étkezőtermében társasvacsora lesz, melyen a szövetség elnöksége kiosztja a bajnoki díjakat. A szövetség bajnoki bizottsága felkéri a vidéki csapatokat és játékosokat, hogy érkezésük időpontját jelentsék be és azt, hogy hány személy kíván résztvenni a társasvacsorán, melyen egy teríték ára 80 lej.

A február 26-i bajnoki döntő részletes műsorát a bajnoki bizottság a következőképpen állította össze: Délelőtt 10-től Uranus Torda, 10 óra 45 perctől TT Torda, fél 12-től Echo Kolozsvár, délután egyenget 1-től Statia Marosvásárhely, délután 2 órakor SGS Segesvár, délután 2 óra 45 p-től KAC (I. G. Duca), délután fél 4-kor Román Kaszinó J. Petrosény, délután egyenget 5-kor Parangul Petrilla, délután 5-kor UEC Kolozsvár, délután 5 óra 45p.-kor Victoria Déva, este 6 óra 30 p.-kor Pop Vasile Uranus és Bartók Károly TTT, este 6 óra 45 p.-kor Somkeréki G. TTT és Nemes Dénes Uranus, este 7 órakor Bereczki Ferenc Statia Marosvásárhely és Klein József Unirea, este 7.15-kor Walter F. KAC I. G. Duca és Koul Gh. SGS Segesvár, este 7.30-kor Clotica Gh. Vulturul Petrosény és Herczeg Kálmán KAC I. G. Duca. — A Nemzeti Bajnokság Intézőbizottsága.

Társaság

— Az Árvalánynevelő otthon 1939. február 18-iki álarcosbáljának rendezősége tisztelettel hozza a nagyérdemű közönség tudomására a következőket: I. A bál pont 9 órakor veszi kezdetét a fényképezéssel, utána Vajda Teréz táncanár úr irányításával az álarcos felvonulás. 2. Minden belépő, mielőtt a jegyet megváltaná, köteles a nevére szóló meghívót előmutatni és egy erre alakult bizottság előtt magát demaszkirozni. 3. Jelmezesek gyűlékezése a Newyork-szálló egy külön csarnokában. 4. A hölgyeknek jogában lesz a bált vezető bármelyik úrúrnó közelében leköszönni a táncot. Az ismeretlenség megóvása érdekében, ők képviselik a szülőket, vagy kísérőket.

— A „Bécsi menyasszony” Kolozsváron. Szívesen jött közénk. Elsőnek a kolozsvári Kolping legényegylet színpadán lép fel február 19-én, vasárnap délután 5 órakor. Környezete a lehető legjobb tehetséggel megáldott műkedvelőkből tevődik össze, akik már hetek óta készülnek, hogy a „Bécsi menyasszony”-nak méltó keretet adjanak. Mindvégig kacagató humor, szellemes ötletesség, kedély, tréfa jellemzik ezt az előadást. Igazi megnyugtató ad a mai felzaklatott idegeknek. Valóságos ideggyógykura. Megszünteti a fájdalommal telt szívek bánatát s elűzi a napi gondok terhes felhőit. Tanít, nevel és szórakoztat egyszerre. Emellett hangulatot biztosít, kedélyt ajándékozik. Ez pedig mind az élet fűszere. Jöjjen fűszerezze szomorú életét. Az előadást a legényegylet helyiségében lesz, a Str. Baron L. Pop 3. sz. alatt. Az előadás után bál kivilágos virradatig.

— Az Új Cimborá társasvacsorája. Február 25-én este 9 órakor a Méhkas Szövetkezet éttermében (P. Unirii 13.) az Új Cimborá ifjúsági lap társasvacsorát rendez, amelyre lapunk útján is meghívja a lap előfizetőit, jóbarátait, támogatóit és a szülőket. A vacsorára jelentkezni lehet a lap szerkesztőségében, Str. Baron L. Pop 5. szám alatt.

— Skót istentisztelet. A skót egyházban Str. Regală 21. szám alatt vasárnap délelőtt 11 óra 15 perckor angol nyelvű istentiszteletet tart Rev. Th. J. Coulter.

— A Munkás Athenaeum nőművészeti osztálya február 19-én, vasárnap délután 4 órakor a Valkai-féle vendéglőben (Str. Crisan 35.) teadélutánt rendez.

— Vasas teaestély. A kolozsvári vas- és fém munkások február 19-én, vasárnap és minden vasárnap este fél 9 órai kezdettel teaestélyt rendeznek a saját székházuk disztermében. Vendégeket szívesen lát a rendezőbizottság.

Színház

Szombat d. u. 5: Művészpár (Olcsó helyárakkal.)

Este 9: Havasi napsütés. (Negyedszer.)

Vasárnap d. u. 3: Kék róka. (Olcsó helyárakkal.)

Délután 6: Francia szobalány.

Este 9: Havasi napsütés. (Ötödször.)

Hétfő fél 9: Havasi napsütés. (Hatodszor.)

Kedd fél 9: Váloók. (Mildred Harris világ sikert aratott vígjátékújdoncsága, Stel la Adorján fordításában. Fősz.: Erényi Böske, Fényes Alice, Pál Magda, Fedi Éva, Kovács György, Mészáros Béla, Lantos Béla, Szabados Árpád, stb. Premier bérlet 26. sz.)

Szerda fél 9: Váloók. (Rendes bérlet 26. szám.)

Csütörtök fél 9: A Cigány. (Diszlokádás az Erdélyi Gazdasági Egylet országos kiállításának alkalmából. Szígligeti Edé hal hatatlan népszínműve. Kádár Imre átdolgozásában, Csiki Endre zenéjével a Bartók-Kodály gyűjtés alapján. Új betanulásban, új szereposztásban. A Bocska ref. földészdalárda, a Bethlen Gábor ref. földészdalárda és a Hid elvei földészdalárda közreműködésével. Fényes Alice, Tóth Elek, Nagy István, Jeney János, Kovács György, Tompa Sándor, Csóka József, stb. stb. fellépésével. Rendes helyárakkal.)

Péntek fél 9: Ungár Imre, a világhírű magyar zongoraművész egyetlen hangversenye. (Műsor: I. rész. 1. J. S. Bach: Preludium és Fuga a „Wohltemperiertes Klavier”-ből. a.) f-moll, b.) Esdur. 2. Mozart: A-moll szonáta (Allegro maestoso, Andante cantabile con espresione, Presto). 3. Beethoven: Esdur szonáta op. 109. (Vivace ma non troppo, sentimente) II. rész: 4. Chopin: G-dur nocturne op. 37. No. 2. — Scherzo H-moll op. 20. — Berceuse, — Etudes a.) f-moll, op. 10. No. 9. — b.) a-moll op. 25. No. 11. 5. Chopin: Andante spianato és polonaise brillante.

Szombat este 9: Váloók.

Mozi

SELECT MOZGÓ: Réztábla a kapu alatt.

Cronin világhírű regényének filmváltozata, rendezte: King Vidor, fősz.: Rosalinda Russel és Robert Donat.

ROYAL MOZGÓ: Új világ hajnalán. (Alexandr's Raytime Band.) Főszerepekben: Tyrone Power, Alice Faye és Don Ameche. Számozott helyek. Telefon: 3705. Ma és holnap délután 2 órakor matiné: Az utolsó állomás. Fősz.: Bob Baker. Helyárak lej 7 és 12 plusz 5.

RIO MOZGÓ: (volt Munkás Mozgó) Február 19-ig. 3, 6 és 9. Clujon utoljára. I. Az édes anyaföld. Fősz.: Paul Muni és Louise Reiner. II. Stan és Bran a butaság bajnokai. A legjobb vígjáték. Szombaton, február 18-án bál miatt nincs előadás. A vasárnap előadásokon visszamaradni nem lehet.

EDISON MOZGÓ: I. Grand ilusion. (A nagy álom) Pacifista francia film. A velencei filmkiállítás I. díjat nyert. II. A rabszolgakereskedők. Fősz.: Gary Cooper. III. Új híradó.

URANIA MOZGÓ: A nagy kém. Izgalmas kalandfilm. Fősz.: Madeleine Carroll, Péter Lorre, Robert Young. Műsoron kívül Blachemann és Miss Lia búvészmutatványai.

CAPITOL MOZGÓ: Premier: Csavargók. O. E. Ziehrers világhírű vígjátékja. Filmre írta: Ciffre Géza. Fősz.: Paul Hörbiger, Ericka Drusevich, a belgrádi operettszínház primadonnája, Lucie Englisch. A film előtt új világhíradó.

Ősi szertartások szerint történik a pápaválasztás és a pápa megkoronázása

(CLUJ—KOLOZSVAR.) Őszi szokás szerint választja a bíborosok testülete a konklávéban. Ez az elnevezés: *konklávé*, a *con clave*, magyarul: kulccsal bezárva kifejezésből származik, jelezve ezzel, hogy a bíborosok a külső befolyás kiküszöbölése érdekében a pápaválasztás tartamára elzárkóznak a külvilágtól. Ez a bezárkózás mindaddig tart, amíg a titkos választásokból a kétharmad többség ki nem kerül.

Az is régi szokás, hogy a szavazólapokat a *sixtini kápolná* — ahol a választásra a bíborosok összejönnek — kandallójában elégetik. Ha a választás eredménytelen maradt, a szavazólapokhoz nedves szalmát tesznek és így a szabadba kerülő füst feketés. A római lakosok ekkor már tudják, hogy a füstjel — *fumata* további türelemre int. Ha azonban a szavazás eredménytelen jár, a kétharmad többség kialakult, a pápaválasztás tehát megtörtént, a szavazólapokhoz száraz szalmát dobálnak a kandallóba. Ettől a füst fehér színű és Róma felujjong: van pápánk, *Habemus papam*.

HOL TÖRTÉNIK A PÁPA-VÁLASZTÁS?

A pápaválasztás fenséges aktusa a *sixtini kápolná*ban zajlik le. Ezt a kápolnát, amely a Vatikán és egyben az egész világ megbecsülhetetlen kincsesháza, 1483-ban adta át IV. Sixtus pápa az Örök Városnak, Rómának. A kápolna egyik oldalával csatlakozik a pápai politáshoz, másik három oldala szabadon áll és inkább váratoronynak, erődítménynek tűnik, mint templomnak.

A kápolna egyébként 40 méter hosszú, 13 méter széles és 26 méter magas. Padlóját végtelenül finom, színezésében és mintázásában páratlanul változatos berakott mozaik-szőnyeg borítja. A *sixtini kápolna* világhírűvé vált azonban a művészettörténelem legnagyobb hallhatatlanjának, *Michel Angelonak* közzönhet, akit huszonöt évvel a kápolna befejezése után II. Gyula pápa a kápolna boltozatának kifestésére meghívott. A mester csak hosszú tusakodás után fogott hozzá a nagy feladathoz. Előbb a boltozat freskóival végzett, majd megfestette a kápolna főoltárfalán világhírű oltárképét, az *Utolsó Ítéletet*. A lelketdermesztő freskó 20 méter magas, tízméter széles és leírhatatlan hatással van a nézőre. Az *Utolsó Ítélet* az újabbkori festőművészet legnagyobb és legmerészebb alkotása, a világ és az ember megrázó tragédiájának döbbenetes befejezése.

Itt, az *Utolsó Ítélet* víziója alatt emelnek oltárt, melynek legfelső lépcsőjén állítják fel a megválasztandó pápa trónusát.

A NÉVVÁLASZTÁS

A szavazások alkalmával a *sixtini kápolná*ban csak a bíborosok tartózkodhatnak. A szavazást addig ismétlik amíg a kétharmad többség kialakul. Ha ez megtörtént, a kápolna ajtajai kinyílnak, a szertartásmesterek és a sekrestyés-püspök belépnek, a bíborosok dékánja pedig a megválasztott elé lép és megkérdi:

— Elfogadod-e a választást, amely a kánonok előírása szerint történt?

Az igenlő válasz elhangzása után a pápa nevet választ magának, majd a személyzet beöltözteti a megválasztottat. A pápát ezután a trónushoz vezetik, ahol a bíborosok bemutatják hódolatukat, a Camerlengo-bíboros pedig utárára huzza a halásgyűrűt.

Ezután történik meg a pápaválasztás kihirdetése a Szent Péter bazilika erkélyéről, a hagyományos szavakkal: *Habemus papam*.

A HÁRMAS-KORONA

A pápai tiara hármas-korona, tetején kereszttel. Minthogy a pápa egyben király is: *papa-re*, a tiarában egyesül a *mitra*, a püspöki süveg a királyi koronával.

A tiara eredete keleti. A perzsák,

örmények, egyiptomiak és Assíria lakói a legfőbb világi és egyházi méltóságukat koronázták vele. A bibliai idők zsidó főpapjainak is ez volt a fejdisze.

Koronával ékesített mitrát hordott már III. Leó pápa is, aki 816-ban hunyt el. Az 1303-ban elhunyt VIII. Bonifác pápa sirján, a kőkoporsó dobozművéen szereplő tiara már három-koronas.

A tiarát különböző anyagokból készítették. Eleinte fehér gyapjuból készült, később nemes fémből. Nagy jelentőségéhez mérten kezdték aztán díszíteni, drágakövekkel ékesíteni.

Egész irodalom tárgyalja a kérdést, hogy mit jelent a hármas-korona. Egyesek szerint azt jelképezi, hogy a pápaság hatalma minden egyéb földi hatalom felett áll, mások szerint jelenti a három legfőbb hatalom: a papi, tanítói és kormányzó hatalom teljességét.

A pápa a tiarát csak az ünnepélyes felvonulások alkalmával használja. A szentmise alatt mitrát használ.

A MEGKORONÁZÁS

Először a megkoronázás alkalmával teszik a pápa fejére a tiarát. Hogy a koronázást minél nyilvánvalóbbá tegyék, a pápai trónust a Szent Péter templom külső, emeleti erkélyén állították fel és ott koronázták meg a téren összegyűlt hatalmas tömeg előtt a pápát.

Lassan-lassan a tiara a pápaság szimbóluma lett. Így került a címerekre, pecsétekre, pénzérkékre. A tiarához fűzték még a címereken a két kulcsot is, „a mennyország kulcsait”.

A most elhunyt XI. Pius pápát a Szent Péter bazilikában koronázták meg, ahol ötvenezer főnyi tömeg szorongott. A pápa aranytólterhes bal-



dachin alatt, magasra emelt hordszékén ülve vonult be a svájci gárdisták sorfala között a templomba. XI. Pius arannyal és drágakövekkel ékesített mitrát viselt, kontőse színefehér volt és fehérkeztyűs kézzel osztotta az áldást jobbra és balra.

A Szentatya a Szent Péter sirja felett levő főoltárhoz lépett és maga pontifikálta az ünnepélyes nagymisést.

Mise végeztével a pápa fején a mitrával újból trónusára ült és ekkor vette kezdetét a tulajdonképpeni koronázási szertartás. Billot bíboros, jézustársasági atya fejére tette a rubintok, jácintok, smaragdok és gyémántok tűzében tündöklő, hármas-koronával ékesített pápai tiarát, majd a pápa a templom külső erkélyéről áldását osztotta a Szent Péter téren összegyűlt hatalmas tömegnek.

A koronázási szertartás előreláthatólag most sem fog megváltozni.

Válóok

Kedden, folyó hó 21-én mutatja be a színház Mildred Harris és Harold Gollmann nagyszerű vigjátékát, a *Válóokot*. Ez az ötletes és fordulatos darab, amely Stella Adorján fordításában egyike az idei szezon legnagyobb sikereinek, a maga érdekesítő meséjével és utólrhetetlen humorával tulszárnyalja a legkitűnőbb francia boházokat is.

Bishop Martin, az író és felesége, Sylvia, aki egyike Newyork legünnepeltebb színésznőinek, egy félreértésből kifolyólag válni akarnak. Az amerikai bíróság azonban megfellelő ok nélkül nem választ el senkit. Tehát válóokot kell keresni! Ez a válóok egy megjátszott és szinleges házasságtörés volna, melyet a háziüggyvéd segít-

ségével készítenek elő. Itt kezdődik tulajdonképpen a darab és innen kezdve követik egymást a legmulatságosabb helyzetek egészen a befejező megoldásig, mialatt a közönség egyik nevetésből a másikba esik.

Szombaton délután 3 órakor Fodor László szellemes vigjátéka, a *Művészpár* kerül színre a premier szereposztásában, míg vasárnap délután 3 órakor a *Kék lóka*, délután 6 órakor pedig a szezon legnagyobb sikere, a Francia szobalány. Szombat estétől továbbra is a nagyszerű Hunyady-darab, a Havasi napsütés kerül színre, melyet minden egyes előadásán zsúfolt házak tapsolnak végig.

Ungár Imre hangversenye

Folyó hó 24-én szenzációs és felejthetetlen élményben lesz része a kolozsvári zenekedvelő közönségnek. Ez alkalommal tartja egyetlen hangversenyét a világhírű magyar zongoraművész, Ungár Imre, a

varsói Chopin-világverseny győztese, akitnek diadalmas sikereiről és univerzális hatalmas művészetéről évek óta visszhangzanak a világsajtó hasábjai. A színháznak nagy fáradság és áldozatok árán

SPORTVONAT BUDAPESTRE

utlevél és vizum nélkül

csak egy fényképes személyazonossági igazolvánnyal. Kolozsvárról indul márc. 9-én reggel, Budapestre visszaindul márc. 14-én este.

RÉSZVÉTELI DÍJ 1560 LEJ

Kolozsvártól Budapestig és vissza, III. osztálvon, számozott ülőhelyekkel. Beiratkozás, információk a

WAGONS-LITS / COOK

MENETJEGYIRODÁBAN CLUJ, P. UNIRII No. 18

sikerült erre az egyetlen estére lekötni az utólrhetetlen zongoraművészt, aki csodálatos technikájával és tudásával olyan művészi eseményt fog képviselni, melyre csak a legtrikább esetben van alkalma a zenekedvelőknek.

A világhírű zongoraművész hatalmas és gyönyörű programját a színházi műsor keretében közöljük.

FARSANG VASÁRNAPJÁN

február hó 19-én, hushagyó

kedden; február hó 21-én

FARSANGI ÉVZÁRÓ TÁNCOS

Tea-délutánok

Délután 5 órától, éjjel 12 óráig.

Katolikus Körben.

Rádió

1939. FEBRUÁR 19. VASÁRNAP.

BUCURESTI. 6.45: Ritmikus torna, rádióhírek, reggeli hangverseny, háztartási és orvosi tanácsadók. 7.45: Reggeli műsor befejezése. 12: Déli hangverseny, Carabus zenekara. 13: Időjelzés, időjárás-jelentés, kulturális és sport hírek, vízállás-jelentés. 13.10: Hangverseny, Motzoi zenekar. 14.10: Hírek, rádióhíradó. 15.10: Rádióhírek. 15.30 Motzoi zenekar. 16.35: Népszene. 16.55: Előadás. 17.15: Román táncok. 19.02: Julea Vasile zenekara, népszene. 20: Orvosi előadás. 20.15: Tánczene. 21.15: Színelőadás. 22.15: „Fegyverkovács” opera. Szünetekben rádióhírek. 24: Lemezek.

BUDAPEST. 10: Hanglemezek. 10.40: Hírek. 11: Ének, templomi zene. 14.30: Zenekar. 15.10: Visszhang. 16: Lemezek. 17: Gazdasági előadás. 17.45: Zenekar. 18.30: Előadás. 19: Hírek. 19.10: Hegedűhangverseny. 19.35: Napihírek. 20: Könyvi zene. 21.20: Előadás. 22.05: Sport hírek. 22.15: Színházi zene. 23.40: Hírek. 24: Cigányzene. 24.45: Hírek. 1.05: Hírek.

— Elsőosztályú kincstári ügyésszé léptették elő dr. Prodan Ioant. A Monitorul Oficialban most jelent meg az a királyi dekrétum, amellyel dr. Prodan Ioant, a kolozsvári ügyvédi kamara volt főtitkárát elsőosztályú kincstári ügyésszé léptették elő.

— ÜLÉST TARTOTT A KOLOSTOROK GONDOZÓ-BIZOTTSÁGA. Bukarestből jelentik: Dr. Miron Cristea patriárka-miniszterelnök elnökletével ülést tartott a kolostorok gondozó-bizottsága. Az értekezleten résztvett dr. Zigre Miklós kultuszminiszter, Cornateanu földművelésügyi miniszter és Serban Mihály földművelésügyi államtitkár is.

— AZ EXPORTBUZA MÁRCIUS 15-ÉIG ÉLVEZI A VASUTI KEDVEZ-MÉNYT. Bukarestből jelentik: A CFR vezérigazgatósága értesítette az összes vasuti határállomásokat, hogy a külföldi rendeltetésű exportbuza-szállítmányok a folyó évi március 15-éig élvezik a vasuti szállítási tarifából az 50 százalékos kedvezményt.

Apróhirdetések

ADÁS-VÉTEL

ELADÓ perzsaszőnyegek, kelimabrosz és festmények. Str. Regina Maria 48. I. 2-6. (1937)

DIÓFA topolya hálók, mindenféle butorok olcsón eladók. Bizományt, beraktározást vállalkoz, használt butort veszek. Str. Gen. Poetas 15. (1971)

VESZEK, eladók bicikliket. Eladó gyermekbiciklit, hegedű és biciklialkatrészek. Cal. Marechal Foch 30. (1970)

ELADÓ Str. Aurel Isaac 66. szám alatti 2460. nm. kettős házhely, esetleg felerészben is. Érdeklődni: Str. Amurg 16. (1969)

FÉRFI ruhák és felöltő alig használt eladók. Str. Nouă 2. d. e. 8-1-ig. (1965)

ELADÓ egy gyermek sportkocsi. Str. Horea 27. (1967)

ELADÓ 1 hold 83 n. öl területen 2 szoba, konyha, éléskamra, külön 4x5 pince, fölötté 1 szoba és mosókonyha, villanyvilágítással, a kert befásítva városi téglagyárak mellett. Szentgyörgy-hegyben külön 1 hold 393 m. öl szépen berendezett gyümölcsös. Értekezni Foto Ágoston. Cal. Regele Ferdinand 40. (1964)

JÓKARBAN levő puhafaszekrény és toa lett eladó. Str. Gojdu 21. (1962)

VESZEK használt masszív hordozható írógépet. Nagy. Cal. Moșilor 44. (1956)

EGY uj teli dióhálósoba eladó. Str. Preotul Opris 6. Dermatával szemben. (1953)

ELADÓ Piața Mihai Viteazulon emeletes ház. Érdeklődni: Piața Mihai Viteazul 23., háztulajdonosnál. (1952)

GYERMEK sportkocsi eladó. Str. Masi-nistilor 10-b. (1929)

ELADÓ napos oldalon fekvő házhely 16 méter uccafront, 130 ezer lej. Str. Crisan 17. Str. Paris közelében. Értekezni: Strada Bucuresti 72. (1931)

EGY keményfa háló olcsón eladó. Str. G. Tamas 34. (1930)

ELADÓ a Mihai Viteazul legforgalmasabb helyén jól bevezetett vendéglő teljes felszereléssel együtt más elfoglaltság miatt. Cim a kiadóban. (1933)

BIEDERMAYER garnitúra (javítandó) 4 fotel, 1 canapé eladó. Str. Aurel Vlaicu 7. szám. (1936)

GYERMEKKOCSI modern, kitűnő állapotban eladó. Str. Dubălarilor 8., I. emelet ajtó 4. (1937)

ELADÓ sürgősen jóhangu duplarugós Homocord patefon. Str. Cicio Pop 117. (1938)

ELADÓ telek 1 szoba, konyha, speiz, 2 szoba, konyha, villany, viz. 175 ezer lejért. Str. Salcâm 16. Kétvízközt. (1943)

ELADÓ ingatlan Str. Lungă 149. szám alatt, egyben vagy parcellázva. Érdeklődni Bellu ügyvédi irodában, Piața Mihai Viteazul 40. (1944)

KÉSZ konyhabutorok és rendelésre is készítenk. Institutul corector. Str. Fabrica de Zahăr 47. (1947)

JÓKARBAN levő gyermek sportkocsi eladó. Cim: Str. O. Goga 7. (1951)

KENYÉRÜLET a belvárosban átadó. Cim a kiadóban. (1974)

EGY kétszemélyes új szalon eladó 1600 lej. Str. Petru Maior 19. cipésműhely. (1979)

TÉPETT libatoll eladó Cal Traian 38. (1982)

CSALÁDI okok miatt sürgősen eladó. jó forgalmu vendéglő és fűszerüzlet. Ugyanott eladó 4 hold szénafü Bokomája dűlőben. Cim a kiadóban. (1984)

HINTASZÉK kelimtakaróval 1200 lejért szép antik ebédlőkredenc márvánnyal 5500 lejért eladó. Str. Reg. Maria 43. em. ajtó 1. (1986)

ELADÓ modern gyermekocsi, ágy éjjeliszekrény, szalagarnitúra, fekete ruha, paplanok, kézvaskassza, biliárdgolyók, rádió fűhallgatók, hangszórók. Str. Avram Iancu 24. vaskapu szuterin. (1988)

ÁLARCOSBÁLOK részére szükséges álarok, lampionok, kotillon, kenfetti, szepentin nagy választékban ANCA könyvkereskedésében kaphatók. (1987)

65 ezerért ház eladó. Str. Serban Cantacuzino folytatás szőlő kezdete. Kozma. (1992)

ELADÓ két sportöltönyre való székelő házi szőtes, gapju szövet. Str. Kogălniceanu 6. földszint jobbra ajtó 8. (1993)

NE dobja el senki kisejtetett padlaspince lomot. Levelezőlap hívásra jövök és megveszem. Alexandru Szabó, Str. Tudor Vladimirescu 16. (2000)

JÓKIVITELŐ modern dió 2 szekrényes és francia hálósobák, rókamier vázák, kombinált szobák, konyhaberendezés sürgősen eladó minden elfogadható árban. Str. Gen. Poetas 2. asztalos. (1995)

KÖNYVEK, képek, libatoll eladó. Str. Vlaicu 6. földszint I. d. u. 4-5. (1994)

SCHÖBERFOTEL olcsón eladó. Str. Memorandului 24. Klein. (1999)

LUXUSAUTÓ kifogástalan állapotban olcsón esetleg részletre is eladó. Cim a kiadóhivatalban. (2001)

MODERN új szilbunda 5000 lejért eladó. Megtekinthető vasárnap 10-2-ig. Cim: Str. N. Iorga 2 földszint jobbra. (2004)

NOLC napig hihetetlen olcsó árban vásárolhat férfikalapot a Carmen Sylva üzletben. Cluj, Str. Reg. Maria 12. (2006)

EGY komplett háló és varrógép sürgősen eladó. Str. G. Tamas 20. (2008)

SELYEMHARINYÁK párja (fátyol) 50 LEI. Str. F. David 10. udvarban. (2009)

EGY 2 plusz 1-es rádió és egy fürdőhenger jutányosan eladó. Str. Radulescu 82. (2012)

ELADÓ fali kétsúlyu nagy ingaóra. Str. Grigorescu 32. a II. cassa. (2014)

ALIG használt gyermek sportkocsi eladó. Cal. Lunga 49. (2015)

A Donat-uton 96. szembe, Str. Vasile Conte 4. szám alatt szép gyümölcsös 520 kvadrátméter telek 68 ezer lejért eladó. (2016)

ELADÓ gázgyár mellett több lakrészből álló házastelek, évi jövedelme 43.200 lej, ára 280 ezer. Ért.: Cal. Traian 82. 2-4-ig. (2018)

ELADÓ diófafurnéros háló, gyermek sportkocsi és egy cukorkaüzlet központban, forgalmas helyen. Érd.: Cal. Reg. Carol 70. (2019)

ELADÓ komplett háló, nagy tükör és egyéb butorok. Str. Memorandului 22. asztalos. (N2132)

OLCSÓN eladó használt gyermekocsi. ugyanott különféle kották. P. Sion 4. (N2129)

NŐI lovaglóruha egész cipővel, hordozható gramofon, lemezekkel, új sötét róka, ezüst estélyi cipő eladó. Str. Rugului 7. (2020)

HASZNÁLT rádiók, ruhák, ékszerek, órák, fényképezőgépek, hanszerek, stb. olcsón eladók részletfizetésre. Comosion. Str. Matia. (N2117)

MODERN új dióháló családi okok miatt sürgősen eladó. P. Carolina 4. ajtó 4. (N2127)

ELADÓ központhoz közel több villa építésére alkalmas házhely 1331 nm. esetleg cserélek házzal, különbözetet fizetjük. Érd.: Demeter ügyvédnél. Bratianu 29. (N2122)

ZONGORA bécsi gyártmány rövid keresztúros, páncélszerkezetű, rendkívül olcsón eladó. Szigeti, Str. Iorga 2. második kapu első emelet ajtó 10. (N2121)

MESZAROSOK figyelmébe. Egy kövér disznó eladó. Str. Densusianu 18. (N2120)

MODERN rádió 2 plusz 1 eladó. Avram Iancu 7. (N2119)

MAGASLATI napos helyen parcellák eladók. Butorozott és üres szobák kiadók. Gen. Dragalina 106. Ugyanott butor eladó. (N2118)

ELADÓ szép női kosztüm, ruhák, kabátok, cipők. A. Muresan 43. (N2116)

KORAL lakácsiszolt modern ebédlő jutányosan eladó. Str. Eminescu 9. (N2115)

MÉLY gyermekocsi olcsón eladó. Str. Horea 63. (N2110)

EGY kert bérbeadó lakással együtt a Str. Vultur 10. szám. Érd.: Str. Donat 58. (N2109)

VESZEK egy használt, jó karban lévő írógépet. Ajánlatokat „Portable” jelige alatt Novába kérek. Memorandului 16. (N2108)

ELADÓ parcellák Moșilor 78. alatt. Érdeklődni szolgánál. (N2101)

JÖVEDELMEZŐ házhely 1100 négyzetméter 21 méter beépíthető fronttal, nagy udvar, gyümölcsös, udvaron két szoba, konyha, fürdőszoba és egy szoba, konyha házzal, telekértéken alól is családi okok miatt sürgősen eladó. Iuliu Cezar 32. (1977)

ÁLLÁST KERES

FIATAL, egyedülálló nő kis háztartás minden ágában jártas, házvezetőnői alkalmazást vállal, vidéken is. Cim a kiadóban. (1972)

NÉMET, román kisasszony állást keres azonnal fél napra, esetleg egész napra is. Címeket a kiadóba „Német” jelíggel. (1946)

VILLANY, viz, autóhoz értő lakatos, ház mesteri állást keres. „Lakatos” jelíggel. (1990)

FOGTECHNIKUS segéd vidéken, vagy helyben alkalmazást vállal. Leveleket „Fogász” jelíggel a kiadóba kérem. (2003)

JÓLBEVEZETETT ügynök helyi képviselést keres. „Elsőrendű eladó” jelíggel a Novába, Str. Memorandului 16. (N2106)

VIDÉKI 39 éves intelligens uriaszony a háztartás minden ágában jártas, házvezetőnői állás keres. Címeket „Háziaszony” jelíggel a kiadóba kérek. (1950)

VIDÉKI uriaszony keres óvadékkal szobaasszonyi állást. „39 éves” jelíggel a kiadóba kérek. (1949)

ORSZÁGOSAN bevezetett utazó képviselést, vagy utazói állást keres. Választ „Elsőrendű eladó” jelíggel a Novába, Str. Memorandului 16. (VN2105)

ÁLLÁST KAPHAT

FÉRFISZABÓ tanuló felvesz Fischer uridivatszabó, Reg. Ferdinand 8. (T1923)

FIATAL műszerész segédet vagy tanuló keresek, négy középiskolával, aki a rádiótechnikában szeretne specializálódni, esetleg szerény fizetés mellett. Cim a kiadóban. (1934)

KALAPVIRÁG és tollkészítő lányok, kik önállóan tudnak dolgozni, adják le címküket a kiadóba „Munkaalkalom” jelíggel. (1954)

KISEJÍTŐ elárúsítót március 1-ére felvesz a „Regele Banboanelor”, Piața Unirii 26. szám. (1959)

15-20.000 lej kaucióval dohánytözsébe önálló keresztyén árusítót felvesszünk. Ajánlatokat „Dohánytözsde” jelíggel a kiadóba. (1975)

KIFUTÓFIU felvétetik. Margittay fűszerüzlet. Str. Ion Măiorescu 1. (1981)

TANULÓT felvesszünk. Tisch Miklós férfiszabósa. Str. I. Maniu 6. (1985)

KÁRPITOS munkát jutányos árban vállalkozók. Hívásra házhöz megyek. Str. Paris 17. Kovács. (1991)

VÁSÁRI szobasegédet állandó munkára felvesszük. Str. Moldovei 5. (2005)

GYERMEKTELEN bejárónót keresek. Ért.: Kalmár üzlet, Str. Reg. Maria 25. (2007)

TANULÓFIUT felvesz Becze szabósa, P. Unirii 21. I. (N2130)

FIATAL fiut, vagy leányt, ki gyümölcs kezelésben jártas felvesz Moldovan fűszerüzlet, Str. Regálá sarok. (N2125)

FRANCIÁUL beszélő intelligens nő konverzácóra kerestetik. Str. Memorandului 4. háztulajdonos. (N2103)

BEJÁRÓNÓ egész napra kerestetik. Str. Saguna 10. (T1922)

SZAKÁCSNÉ kerestetik falura. Jelentkezés: Ajtay Gézanénál, Cal. Moșilor 3. (V2102)

KÜLÖNFELEK

JÖVEDELMEZŐ házi ipart jutányosan tanítok. Cim a kiadóban. (1961)

FEHÉRNEMŰ és kelengyevarrást, monogramozást kézzel szépen és olcsón vállalkozok, esetleg házhöz is megyek. Str. Aron Pomnui 7. Kardosné. (1756)

ZÁLOGCÉDULÁKAT ékszerekről és más tárgyakról magas árban vesszünk. Kölcsönzünk bálókra és más alkalomra jelmezzuhákat, férfi és női ruhákat nagy választékban. Cserélünk szebbnél-szebb szöveteket használt ruhákkal. Intim, Str. Iuliu Maniu 6. Geller. (1955)

HÖLGYEK figyelmébe. Hódítani fog, ha kalapját Emma kalapszalonzójából szerzi be, ahol dúsz választékok talál angol és francia modellekben. Átalakítást is a legjutányosabban vállal Emma női kalapszalonzó. Str. Regina Maria 13. (1948)

GÁL ILEANA névre szóló személyazonossági igazolványt találtunk. Igazolt tulajdonosa átveheti a kiadóban. (T 1921)

NÉMET óráért zongorárárt adok. Str. Ion Ghica 3., II. udvar. (1940)

„SOLID” szerszám és gépműhely. Cal. Reg. Carol II. 92. Cluj. Elvállal mindenféle fém és bakelit szerszámok és prések készítését, valamint fém és bakelit tárgyak préselését, vas és réz eszterga és általános gépalkatrészek, motor és gépjárműalkatrészek ár mellett. (1980)

KÖZREMŰKÖDŐK italmérési brevettal jömenetelű vendéglőben. Ajánlatok „Kolaborator” jelíggel a kiadóba. (1989)

KERESETT cikket gyártó vegyi vállalat negyedmilió tőkével társat keres. Pénz biztosítva. „Vegyüzem” jelíggel a kiadóba. (1996)

EGY fél fekete keztyű elveszett. Megtalálók kérésére adja le Str. Stelutiei 9. Rácze telep, jutalomban részesül. (2021)

ELVESZETT Zsidó-kórház, Str. Oăsanu 108 utvonalon fekete női erszény, benne egy pár arany függő kék kövel, 9 zseb-kendő, kevés pénz és Kovács Jakabné névre szóló iratokkal. Becsületesen megtalálók jutalomban részesül Str. Oăsanu 108. alatt. (1976)

MEGTANULHATJA rövid idő alatt fűzők, melltartók készítését. Cal. Reg. Ferdinand 14. (2010)

PALESZTINÁBA kivándorlási kérdésekben felvilágosítással szolgál palesztinai egyén. Feldingernél 1-6-ig. Str. Poetas 30. (2017)

TANITOK pedicűrözni, maszírozni, gyorsan, olcsón. Keresztes pedicűr szalon, Duca 3. Select mozi udvarán. (N2126)

ELEKTROTECHNIKAI, gépészeti és textilipari gyakorlati és elméleti kiképzést nyújt jutányosan diplomás mérnök. Str. Gherescu 4. ajtó 2. (N2107)

SZABÁSZATI tanítás Geltech Edit volt ipariskolai tanárnőnél, Str. Regálá 38. (N2104)

KIADÓ LAKÁS

EGY szoba, konyha vízvezetékekkel kiadó Str. Horea 6. (1796)

PIACHOZ közel kis szoba, konyha kiadó. Ugyanott néhány köb. kerti trágás föld elszállítható. Értekezni trafikban, P. Mihai Viteazul 20. (Kioszk.) (1932)

KIADÓ majusra elsőemeleten 3-4 szobás hallos lakás, irodának, orvosi rendelőnek is megfelel. Egy üres szoba március 1-ére. Piața Mihai Viteazul 39., háztulajdonosnál. (1935)

KÉT szoba, konyha összkomfortos, modernül épült ház kerttel, külön telken kiadó. Str. Macavei 22. Ért.: Str. Marinescu 12. (1941)

EGY szép nagy szoba kiadó. Ugyanott egerésző foxi és egy kétfeltes főzőkemeny eladó. Str. Episcop Lemeni 9. Str. Grigorescu mellett. (1945)

KÜLÖNBEJÁRATU üres szoba kiadó, esetleg butorozva. Str. Gen. Grigorescu 8. Erzsébet-villa, emelet. (1957)

KIADÓ két szoba, konyha, speiz, előszoba. Str. Gruia 20. Str. Elisabeta tetején. (1963)

KIADÓ szoba, konyha, speiz. Értekezni Str. Horea 27. (1966)

KÉT szoba, konyha külön telken és egy szoba, konyha kiadó. Str. Take Ionescu 67. (1978)

HÁROM szobás és 4 szobás lakás az Elisabeta 32. szám alatti villában május 1-re kiadó. Megtekinthető 4-6-ig. Érd. a házfelügyelőnél. (2002)

KIADÓ május 1-re 3 szoba luxus, komfortos, nagy kertes villa. Str. Budai Deleanu 32. Tiszviselőtelep. Ért. M. Foch 44. ajtó 24-a. (2011)

KÜLÖN telken szoba, konyha, speiz, pince, vízzel, villannyal kiadó. Str. Maramures 16. (2013)

KIADÓ azonnal nagy perkettes, vízkagylós, üres uccai szoba központban, kapualatti különbejárat. Cim a kiadóban. (N2431)

KIADÓ olcsón márciusra 2 szoba, konyha, előszoba, mellékhelyiségekkel, gyümölcsöskerttel külön telken. Cim a kiadóban. (1541)

HÖLGYFODRÁSZAT központban modernül berendezve, elsőrendű szakembernek kiadó, esetleg eladó. Cim: Str. Iorga 5. (N2128)

BUTOROZOTT szoba kiadó. Rosenfeld, Cal. Reg. Ferdinand 2. (N2113)

MÁJUS 1-re kiadó 3 szoba mellékhelyiségekkel, külön telek Str. Clemenceau 1. Megtekinthető hétköznap d. u. 4-5 között. (N2114)

EGY szoba kiadó. Str. Uzinele Electrice 13. Sporttelep mellett. (N2113)

EGY szép nagy uccai szoba különbejárat március 1-re kiadó. Str. Eminescu 9. (N211)

KIADÓ szuterin helyiségben 3 terem, raktárnak, valamely csendes üzemenek. Str. Kogălniceanu 21. azonnal. (N2100)

KIADÓ 3 szoba, fürdőszoba, konyha, speiz, előszoba. P. Unirii 22. II. em. május 1-re. Érd. házmesternél. (N2099)

KIADÓ nagy szoba, konyha, speiz március 15-re 800 lejért. Str. Salcâm 32. (N2098)

LAKÁST KERES

KERESEK 4-5 szobás egészséges, napos komfortos lakást, esetleg külön telken, Reg. Ferdinand, vagy közvetlen közelében. Címeket „Május 1-re” jelíggel kérem a kiadóba leadni. (2022)

EGY szoba, fürdőszoba, előszobából álló üres lakást keresek, Címeket „Április 1” jelíggel a kiadóba kérek. (2024)

KERESEK leányom részére uri ellátást villanegyedben. Telefon: 1242. (N2094)

KERESEK május 1-re 3 szobás, komfortos, vagy 2 szobás hallos, földszintes napos lakást belvárosban. Cim: Grünfeld Rosenberg, Piața Mihai Viteazul 5. (1942)

FÖLDSZINTES 2 szobás komfortos lakást belvárosban május 1-re keresek. Cim özv. Székelyné, Piața Unirii 26. (1958)

KERESEK egy nagyobb, száraz műhelyhelyiséget. Cal. Decebal 19-a. (1939)

KÜLÖN szobával teljes ellátást keresek jobb családnál. Címeket kérem Laczy Jenő szabóüzletbe leadni. Reg. Maria 46. Baba Novac felől. (N2124)

Az Új Cionista Szervezet

vasárnap, febr. 19-én délelőtti pontosan 10 órakor
a „ROYAL” mozgóban MEETINGET tart

a palesztinai zsidó bevándorlásról

Belépés díjlan.

ELŐADÓK: Leitner Z., az erdélyi Új Cionista Szervezet elnöke, dr. Benno Sternberg, a Bucovinai Új Cionista Szervezet kiküldöttje, Michel Gornstein mérnök, a Beszarábiai Új Cionista Szervezet kiküldöttje.

Hírek

NAPTÁR. 1939. Február 19, Vasárnap.
Róm. kat.: Farsangvasárnap. Prot.:
Zsuzsánna. Ort.: Lás. bránzá. Izr.:
30 Sevath.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, fél évre 280, negyed évre
150, egy hónapra 50 lej.

— **OLVASÓINKHOZ!** Felhívjuk olvasóink figyelmét a vasárnap reggel megjelenő lapunkra, amelynek képes melléklete ismét szennációkkal szolgál. Közöljük többek között Márton Áront, az újonnan felszentelt püspököt volt iskolatársainak társaságában, amint érkeződéssel szemléli a szülői ház üvegura alatti kicsinyített mását, továbbá a püspök megérkezését a Marianum disztermébe, az Országőr-szervezet vezetőinek az új zászlóra való fel esküvését, Mussolinit, amint kiosztja a nemzeti spanyol harctér önkénteseinek özegeit és árvái számára a kitüntetések és ajándékokat, a zakopanei jégkorongvilágbajnokságról, a német-csehszlovák mérkőzésről, a Palesztina konferencia megnyitását és Steiner Izsó, a tragikus halált halt vasúti főmérnök fényképét, Katona József, a 15 évi fegyháza ítélt anyósgyilkos arcképét, valamint több más időszzerű és érdekes képeket. A vasárnap reggeli 8 oldalas „Jóestét!” ára 2 lej.

JÓESTÉT!

ANGOL HIDEGVÉR

Lord Breches legidősebb fia nyomtalanul eltűnt. Tüvé tették érte egész Londont. Valamennyi magánnyomozót mozgósították, de mindhiába. A negyedik napon bejön az inas lord Brechesnéhez és jelenti:

— Milady, megtaláltuk a fiatalurat. Felakasztotta magát a bridszalonban, ott lóg a spanyolfal mögött.

A lady összeráncolt homlokkal mondja az inasnak:

— Hallatlan. Igy takarit maga?

Figyelem, utolsó napok!

Adóvallomási iver

beadása kereskedők, iparosok, háztulajdonosok, szabadfoglalkozásúak, bérlők részére továbbá házbérszerződések, személyzeti bejelentő iver, iparügyi felügyelőséghez, betegsegélyzői heti és havi befizetési iver hivatalos kiadásban csak

ANCA

könyvkereskedésében, Cluj kaphatók.

— **Ünneles gyógyszerárak.** Február 18-tól, szombaton reggeltől február hó 25-ig, szombaton reggeltől a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Dr. Hintz, Unirii-tér; dr. Halász, Cuza Voda-tér; Flohr József, Regele Ferdinand-ut; Diana, Jorga-uca.

Az iskolás gyereket meghűléstől óvja a Diana sósorszesz bedörzsölés.

— **Vándorszínházakat létesítenek a fővárosban.** Bucurestiből jelentik: A város vezetősége több ugynevezett vándorszínház létesítését határozta el, amelyek a város különböző pontjain fiatal, tehetséges színészek közreműködésével előadásokat rendeznek.

— **Meghalt Szamosújvár volt állomásfőnöke.** Pop Ilariu nyugalmazott vasúti főellenőr, Szamosújvár vasúti állomásának nyolc éven át volt állomásfőnöke, Kolozsváron elhunyt. Halála ismerősei és barátai körében nagy részvétet keltett.

— **Időjárásjelentés.** A bukaresti időjárásutató intézet jelentése szerint változó felhőzet, nyugati szél, a légnyomás emelkedése, változó hőmérséklet, az ország déli, keleti részein és a hegyekben kisebb havazás várható.

— **Második párisi tavaszi divattudósítás a Színházi Magazin új számában.** Budapest színházi életének nagy eseményével, Kodolányi János „Földindulás” című darabjának bemutatásával foglalkozik első helyen a Színházi Magazin új száma. Gazdag képanyaggal ellátott tudósítás számol be a legújabb filmokról is, míg kitűnő riportok a lebontásra ítélt Király Színházat mutatják be és Max Hirselt az Operaház világhírű vendégművészt, zürichi otthonában. A lap vezércikkét Kárpáti Aurél írta és helyet kaptak benne természetesen Ignác Rózsának és Egyed Zoltánnak kitűnő, friss írásai is. Nagy eseménye a legújabb számnak a részletes eredeti párisi divatlevél, amely különösen a hölgyek számára irányt mutat a tavaszi divat terén. Darabmelléklet Eri-Halász Imre remek vigjátéka, az „Örökké...” Ara kottamelléklettel és gyermeklappal együtt 20 lej.

TAVASZRA

Új modellek!
Olcsó árak!

szerezze be női kézimunka cipőszükségletét a

„POPULAR”-nál

Regele Ferdinand 10. az udvarban.

— **Folyamatos munkaidőt vezetnek be a kolozsvári pénzügyintézeteknél.** A kolozsvári Munkakamara az érdekeltek tudomására hozza, hogy a munkaügyi minisztérium 17.851 számú rendeletével jóváhagyta, hogy a kolozsvári pénzügyintézetek hivatalos óráikat a munkaügyi minisztériumnak 1938. évi október 9-én kelt 62.516. számú döntése értelmében tartassák. A kolozsvári pénzügyintézeteknél tehát a hivatalos órák reggel 8 óráig délután fél 3-ig tartanak, viszont délután 5 óráig 6 óráig ügyeletet szolgálat tartható. A Munkakamara vonatkozó értesítését dr. Moldovan Hariton, az időközbi bizottság elnöke és Hossu, a munkakamara titkára írták alá. A kolozsvári pénzügyintézetek még nem döntöttek, hogy melyik naptól kezdve léptetik életbe az új munkarendet.

— **Elhalasztották a Népkisebbségi Újságírók Egyesülete kolozsvári csoportjának közgyűlését.** A Romániai Népkisebbségi Újságírók Egyesülete kolozsvári csoportjának február 19-re, vasárnapra kitűzött közgyűlése technikai okok miatt elmarad. Jámor Ferenc al elnök, K. Nagy Lajos titkár.

— **JÓ ÉS OLCSÓ BÖRT ÉS TALPAT** Kozák bőrzületben kaphat. Cluj, Piata Mihai Viteazul 15.

— **A kolozsvári alkerülethez tartozó sportegyesületek figyelmébe.** A labdarúgószövetség kolozsvári alkerületének vezetősége lapunk útján is felhívja a kolozsvári alkerülethez tartozó összes egyesületeket, hogy legkésőbb a folyó évi február 21-én, kedden este 8 óráig nyújtsák be az alkerületi titkársághoz az egyesület legutóbbi vezetőségének megalakításáról szóló jegyzőkönyv másolatát, vagy az egyesület vezetőségének névsorát. Az alkerületi bizottság egyidejűleg értesíti az összes egyesületeket, hogy február 22, 23, 24 és 25 napjain este 7–9 óra között teszik le a szövetségben affiliált egyesületek vezetői az alkerület elnökének kezébe azt a kötelező esküt, amelyet az Országőr Szervezetről szóló 1938. évi december 15. törvény 6. szakasza előírt. A vonatkozó felhívást Constantin Schipor, az alkerület elnöke és Corpadeanu David, az alkerület titkára írták alá.

Megalakult a kolozsvári Zeneegylet

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Régóta nélkülözött a kolozsvári magyar zenei élet olyan intézményt, amely összefoglalja és tömörítse városunk zeneművészeit és a zeneművészet iránt lelkesedő közönséget.

Tegnap nagyszámu zenekedvelő részvételével alakult meg a „Zeneegylet” a Kath. Kőr helyiségében. A közgyűlésen Lakatos István, a jeles muzsikuszólta az egyesület célját, mely hivatott az összes kolozsvári képzett és hivatásos zeneművészek egy táborba való tömörítésére. Az elnöki és titkári ismertetés után Csipkés Ilona művészeti igazgató vázolta részletesen az intézmény művészeti terveit. Ezután tisztikar és a választmány alakult meg: Elnök Járóssy Andor, alelnökök: B. Zsembery Elvira, Lakatos István, Visky J. művészeti igazgató: Csipkés Ilona. Titkárok: Szele Irén, Tatár Ferenc, jegyzők: Mestitz J., dr. Dóczy Z. Jogtanácsos: dr. Asztalos Sándor, pénztárnok: Hadházi Sándor, gondnok: Imbery János. Kottatárnok: Szabó I. A választmány: M. Lévy Ilona, Moll Lajosné, S. Czegledy E., S. Hermann Kata, Szeghő Imre, Híhn Irén, Incze M., br. Kemény Géza, Delly Szabó Géza, Szánthó Béla.

A közgyűlés zenei intézményének vezetőit az egyetel tiszteletbeli tagjainak választották meg.

A zeneegylet nemes célkitűzését minden zenebarát nagy örömmel üdvözli és remélhető, hogy tevékenységével az eremes zenei kultúrát hathatósan fogja előmozdítani.

Női dal- és dalárdák szereplése a Magyar Színházban

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Az Erdélyi Gazdasági Egyetel, mint jelentettük, a jövő hét folyamán rendezni meg nagyszabású tavaszi vetőmagkiállítását Kolozsváron. Ezzel kapcsolatban február 23-án este a Magyar Színház díszelőadást rendez a kiállításra érkezett vendégek tiszteletére, amely alkalommal előadásra kerül Szigligeti örökös színműve A cigány, amelyet a színtársulat legkitűnőbb tagjai játszanak. Az előadásnak különös érdekessége lesz, hogy annak keretében fellépnek a kolozsvári főidőszalárdák is. A Hídelvei Dalárda, a Bocskai Dalkör és a Bethlen Gábor Dalárda, mindmegannyi sok babérszerzett különböző dalosversenyeken és fontos tényezői a kolozsvári magyar kisközművelődésének.

Erős földrengést észleltek Bukaresztben

(BUCURESTI.) A fővárosi földrengést jelző intézet műszerei tegnap reggel 5 óra 25 perckor erős földmozgásokat jeleztek, amelynek központja mintegy 400 kilométerre lehetett a fővárostól. Az első földlökést követő 9 másodperc alatt még több igen heves lökést is jelezett a gép, ami arra vall, hogy a föld rengés igen nagy kiterjedésű lehetett.

— **Lejárt a zsidókészben levő italmérségi engedélyek rendezésének határideje.** Bucurestiből jelentik: Február 18-án járt le a zsidó készben levő italmérségi engedélyek rendezésének határideje. Ennek következtében mindazokat a helyiségeket, amelyeknek tulajdonosaitól az engedélyeket bevonták, bezárják és csak abban az esetben működhetnek tovább, ha más árukat árúsitnak. Szésszerűtlen ezekben a helyiségekben tovább kimérni szigorúan tilos.

RITKA ALKALOM!

Sokezer méter maradék

Jvette, vistra, crep, zefir,
vászon, stb., stb. az

ABE

olcsó textiláruházban
Cluj, str. Gen. Neculcea 1

BEJARAT A KAPU ALATT!

Továbbra is melegen ír az angol sajtó Romániáról

(LONDON.) Az angliai sajtó nagy jelentőséggel méltatja továbbra is a román kormány személyi összetételében bekövetkezett változásokat. Különösen annak a körülménynek tulajdonít nagy fontosságot, hogy az új kormányban hat kiváló erdélyi politikus és közéleti tényező vesz részt. A Great Brittanian and the East többek között azt írja, hogy az új kormány megalakításakor II. Károly király Öfelsége újlag tanujelét adta előrelátó szellemének. Mindazok, akik érdekeltek a kelet-európai helyzet stabilitásában, nagy eredményt várnak ettől a kormányváltástól, amelynek elsősorban az a kimondott célja, hogy biztosítsa Románia függetlenségét és egységét.

Megszökött a vacarestii börtönből a 25 évi kényszermunkára ítélt gyilkos

(BUCURESTI.) A vacarestii börtönből eddig még meg nem állapított körülmények között megszökött Chiffa Simion Vasile, más néven Mitu Serbanescu 25 éves, a bukovinai Cosina községből származó veszedelmes bűnöző, akit 25 évi kényszermunkára ítélték gyilkosságért. Chiffa Simion 170 centiméter magas, szőke, zöldszemű, göndörhajú és szemölcs van a homlokán. A fővárosi rendőrség országos körözlevelet adott ki a megszökött gyilkos kézrekerítésére.

— **LETETTÉK AZ ESKÜT A ROMÁN SPORTSZÖVETSÉGEK ELNÖKEI.** Bukarestből jelentik: Az Országos Szervezet fővárosi központjánál tegnap este ünnepélyes keretek között tették le a különböző sportszövetségek elnökei az országgyűlésben előírt kötelező esküt. Az eskütételnél Teofil Sidorovici őrnagy, az Országos Szervezet parancsnoka elnökölt, aki beszédében ismertette az Országos-intézmény és a testedzés kapcsolatának fontosságát. Hangsúlyozta, hogy a sportélet vezetésében új irányelvek érvényesítését tartja szükségesnek. Sidorovici őrnagy ezután bejelentette, hogy mindazok a kereskedelmi vállalatok, amelyek a sportból hasznot húznak, így például a strandfürdők és a korecsolyapályák, kötelesek működési szabályzatot készíteni, a strandfürdőkön uszókiskolát megszervezni és az uszók részére megfelelő berendezésről gondoskodni. Az ország válogatott csapataiban elsősorban a román elemeknek kell szerepelniük és érvényesülniük. Gabriel Marinescu tábornok utalt arra, hogy a nemzeti válogatott csapatokat a fokozatos arányosítás elve szerint kell összeállítani. Soimescu professor utalt arra, hogy a román sportéletben is meg kell változtatni a nemzetiesítési elvét és különösen a csatolt területen kell fokozni a román sportegyesületek számát. Végül elhatározták, hogy az összes sportszövetségek működési szabályzatát egységes alap szerint dolgozzák ki.

— **BEZÁRTÁK A MÜNCHENI EGYETEM KATHOLIKUS FAKULTÁSÁT.** Münchenből jelentik: A müncheni egyetem római katolikus teológiai fakultását a nemzetnevelésügyi miniszter rendeletére bezárták, mert a hallgatók bojkottálták az egyik tanár előadásait. Az egyetemi hallgatókat erre az elhatározásra állítólag Faulhaber müncheni érsek-biboros ösztönözte volna.

— **JÓTÉKONYCÉLU BÁLT RENDEZ A KATHOLIKUS NŐSZÖVETSÉG.** A Katolikus Nőszövetség ifjúsági tagozata február 19-én, vasárnap a Napközi Otthon és zászóalapja javára az Otthon helyiségében (Juliu Cezar 63. szám) bált rendez. Erre szeretettel meghívja és elvárja a munkás fiatalságot és minden érdeklődőt. A megjelenők sok kedves meglepetésben fognak részesülni. A jegyek ára személyenként 20 lej. A bál kezdete este 8 óra. Támogatást és megjelenést kér a rendezőség.

Dragomir Silviu kisebbségi miniszter a NUF kolozsvári értekezletén ismertette a szellemi osztály jelentőségét a nemzeti újjászületésben

Dr. Bornemisa Sebastian, az Ujságírócéh elnökét jelölték a Front szamostartományi szellemiségi csoportja főtthárának

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Tegnap számban ismertettük azt az értekezletet, amelyet dr. Dragomir Silviu kisebbségi miniszter elnökletével a Nemzeti Újjászületés Frontja szamostartományi értekezletéi alosztálya tartott Kolozsváron, a királyi helytartóságon. Az értekezleten egyetemi tanárok, orvosok, ügyvédek, újságírók, köztisztviselők, közjegyzők, teológiai és középiskolai tanárok, tanítók vettek részt, hogy megejtsék a jelölést a tartományi értelmiségi alosztály főtthárának tisztjéig. Az értekezleten dr. Tataru Ciriolán királyi helytartó üdvözlölte melegen szavakkal a Front egyenruháját viselő kisebbségi minisztert, úgy is, mint a NUF főtthárát.

— A mi főparancsnokunk — mondotta Tataru helytartó — II. Károly király Öfelsége kijelölte számunkra azt az utat, amelyen haladni kell a nemzet talpraállítása, az ország konszolidálása, fejlődése érdekében. Határtalan lelkesedéssel és áldozatkészséggel kell tömörülni a nemzetmentő frontba, hogy küldetésünket teljesítve a kultúra őrzői és terjesztői legyünk Európának ezen a részén.

Dragomir Silviu kisebbségi miniszter válaszbeszédében utalt arra, hogy a szellemiségi osztályra nagy felelősség hárul az új államrendre, mert az intellektuellek a vezetés elsőbbsége. E felelősség elől való kitérés a kötelezettség teljesítés elmulasztását jelentené. Méltatta az erdélyi intellektuelleknek a román nemzet történetében betöltött nagy szerepét, hangsúlyozta, hogy az egyesülésig a teljes önzetlenség és önfeláldozás jellemezte ezt a vezetőgárdát, a háború után azonban egyéni célok és törekvések léptek előtérbe. Hódolatát és háláját fejezte ki II. Károly

király Öfelségének, aki a szellemi élet vezetőit felszabadította alárendeltségükből, amelyben a politikai pártok uralma idején voltak és visszaadta számukra az őket az államvezetésben megillető helyet. Reményének adott kifejezést, hogy a román intelligencia megérti, milyen fontos szerep vár rá az állam új rendjében, szellemi irányításában és haborzás nélkül fogja követni a bölcs királyunk részéről megnyitott új, napfényes utat.

Dr. Juga Gavril máramaroszigeti ügyvéd felolvasta az Öfelségéhez intézett hódoló táviratot, amelyet a jelenlevők nagy lelkesedéssel fogadtak. Ezután került sor a jelölésre a Front helytartósági főtthárának méltóságára. A szavazás során dr. Sebastian Bornemisa, Kolozsvár polgármestere, a szamostartományi Ujságírócéh elnöke 27 szavazatot, dr. Hatieganu Gyula egyetemi tanár és dr. Popa Adam, Kolozsvár alpolgármestere 4—4 szavazatot, Sofronie Gheorghe, a jogi kar tanára 2, dr. Alexandru Borza egyetemi tanár pedig 1 szavazatot kapott. A szavazás eredménye azt mutatja, hogy dr. Bornemisa Sebastian személye és működése iránt a közbizalom, a népszerűség és az elismerés lelkesen nyilvánult meg és a NUF szamostartományi tagozata szellemiségi osztályának tagjai nagyra értékelik azt a munkát, tevékenységet, amelyet dr. Bornemisa Sebastian, mint politikus, közéleti vezető, közíró és mint az Ujságírócéh elnöke eddig is kifejtett és a toll hivatott vezérének közéleti tevékenységét jutalmazta a főtthárati tisztségre történt jelölésével. Nem kétséges, hogy a közbizalom megnyilvánulásaként a Front főtthárává dr. Bornemisa Sebastian fogják kinevezni.

Franco tábornok találkozára hívta meg Hitler és Mussolinit Németország követelésel léte alapján lenyegetik Angliát

(LONDON.) A Daily Telegraph berlini jölrtesült politikai körökből származó értesülése szerint Franco tábornok a napokban levelet intézett Hitler kancellárhoz. Ebben azt javasolta, hogy Mussolinivel együtt valamely semleges helyen találkozzanak, hogy megbeszéljék a Berlin-Róma tengely és a nemzeti Spanyolország további kapcsolatainak lehetőségét. A hirt diplomáciai körök is megerősítik azzal, hogy a találkozás színhelyéről még egyelőre nem történt döntés.

TELEKI PÁL GRÓF FELHATALMAZÁSA

(BERLIN.) A német lapok még mindig élénken foglalkoznak az új magyar miniszterelnök személyével. Többek között azt írják Teleki Pál gróffal kapcsolatban, hogy zsebében van Horthy kormányzó felhatalmazása a képviselőház feloszlatására vonatkozólag.

ROOSEVELT NYILATKOZATA

(WASHINGTON.) Roosevelt elnök Floridába való elutazása előtt fogadta az újságírókat, akikkel közölte, hogy a Franciaország részére teljesített repülő gépszállítás az amerikai kormány tagjainak tudtával és jóváhagyásával történt. Aranja, a brazil követ látogatásával kapcsolatosan Roosevelt kijelentette, hogy Amerika és Brazília között a viszony teljesen rendes. Kijelentette Roosevelt azt is, hogy a Franciaországba szállítandó repülőgépek előállítását mellett az amerikai gyárak százszázalékban tudják fedezni Amerika szükségletét is.

MIT KIVÁN AZ ANGOL BÉKETANÁCS?

(LONDON.) Az ugynevezett béketanács tagjai emlékiratot írtak a

kormányhoz, amelytől azt kérték, hogy Anglia csak abban az esetben ismerje el Franco kormányát, ha biztosítja Spanyolország területi épségének sérthetőségét, kötelezettséget vállal az idegen csapatok eltávolítására és azt, hogy a köztársaságiakkal szemben nem fog megtorló intézkedéseket alkalmazni.

ANGLIA BÉKÉJE ÉS SZABADSÁGA

(LONDON.) Lord Pomery, a konzervatív párt jobbszárnyának vezető egyénisége Birminghamban beszédet mondott, amelyben hangsúlyozta, hogy Németország gyarmati követelése az angol birodalmat léte alapján fenyegetik. Az angol birodalom békéje és szabadsága függ ettől a kérdéstől és éppen ezért hevesen ellenezte, hogy Anglia bármiféle engedményt is tegyen Németországnak. Ellenezte azt is, hogy Anglia elismerje Franco kormányát.

— **KÖRÖZÖTT SIKKASZTÓT FOGOTT A RENDŐRSÉG.** A kolozsvári rendőrség bünygyi osztálya a nagyváradi kvesztura közözlőlevele alapján nyomozást indított egy Lacsek Lajos nevű 28 éves nagyváradi magántisztviselő ellen, aki a Sorban-cég alkalmazásában állott. A tisztviselő ugyanis, akit megbíztak, hogy 10.000 lejt utaljon át postán a cég egyik ügyfelének, az összeggel egyszerűen felült a vonatra és Kolozsvárra szökött. A bünygyi osztály egyik detektívje ma délelőtt lefűllete a sikkasztót, akit kihallgatása után visszakísérnek Nagyváradra

48 óra alatt jelentkeznők ell a Kolozsváron lakó külföldi állampolgároknak

A kolozsvári rendőrség állambiztonsági osztálya a város területén tartózkodó összes idegen állampolgárok tudomására hozza, hogy a jelen közlemény nyilvánosságra való hozatalát követő 48 óra alatt a következő iratokkal kötelesek jelentkezni a rendőrségen:

1. Mindazok az idegen állampolgárok, akik valamely foglalkozást gyakorolnak, bemutatni kötelesek utazási igazolványukat (utlevél), tartózkodási engedélyüket, valamint munkakönyvüket, amelynek alapján foglalkozást gyakorolnak akár, mint vállalkozók saját számlájukra, akár mint alkalmazottak.

2. Azok az idegen alattvalók, akik nincsenek utlevél birtokában, kötelesek bemutatni tartózkodási engedélyüket, az utazási igazolvány nélkül, valamint munkakönyvüket, amelynek alapján foglalkozást gyakorolnak.

3. A politikai menekült idegen állampolgárok kötelesek bemutatni dr. Nansen-bizonyítványukat, tartózkodási engedélyüket, valamint munkakönyvüket, amelynek alapján, mint munkaadó saját számlára, vagy pedig mint fizetett alkalmazott foglalkozást gyakorolnak.

4. Azok az idegen állampolgárok, akik nem folytatnak semmiféle foglalkozást, kötelesek bemutatni utlevélüket vagy tartózkodási engedélyüket az utazási engedély nélkül, vagy pedig dr. Nansen-bizonyítványukat, tartózkodási engedélyüket, valamint azokat az iratokat, amelyekkel megélhetési lehetőségüket igazolják.

5. Azok az idegen állampolgárok, akiket kivontak az idegen ellenőrzési törvény hatálya alól — függetlenül attól, hogy mely időponttól kezdve — kötelesek jelentkezni összes birtokukban levő irataikkal a fentjelzett határidőn belül.

Mindazokat, akik a jelen felszólításnak nem tesznek eleget, az idegenek ellenőrzési törvénye megfelelő szankcióival büntetik meg.

A rendeletet a kolozsvári csendőrlégió parancsnoka, Anibal Panaitescu alezredes írta alá.

Mivel vádolta könnvelőji Farkas István tordai gyárost?

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A katonai törvényszék tegnap foglalkozott Farkas István tordai alpolgármester, kerámiai gyár igazgatójának nemzetgyalázási ügyével. Ugyanis Orstein Manó, a gyár könyvelője, je feljelentette főnökét, hogy egy Bodri István nevű alkalmazottjára a román nemzetet gyalázó kifejezéseket használt. A tárgyalás folyamán Bodri a legnagyobb meglepetésre azt vallotta, hogy semmi sem tud Farkas állítólagos nemzetgyalázási kijelentéseiről. Ezzel szemben Orstein azt vallotta, hogy a kijelentés valóban megtörtént. Weisz Béla volt kolozsvári ügyvéd, a gyár másik társtulajdonosa azt vallotta, hogy jelen volt akkor amikor a kijelentés elhangzott, de nem tartja komoly természetűnek, mert véleménye szerint az egész csak inszenzáció volt. Ilarie Popescu védőügyvéd azt igyekezett bizonyítani, hogy az egész ügy egy rosszindulatú hajsza, amit a két gyáros között lévő rossz viszony szült. Costea Andrei rendőrkormányzó tanu vallomásában azt mondta, hogy a feljelentő Orstein hajlandó volna kibékülni a megvádolt igazgatóval, de az ragaszkodott a tárgyalás megtartásához, hogy tisztázza magát a vádak alól. Dr. Maksay József tordai ügyvéd védőbeszéde után a bíróság visszavonult és rövid tanácskozás után illetéktelennek mondotta ki magát az ügyben és a tárgyalás lefolytatását a tordai törvényszékhez tette át.

— **Adományok.** Köszönettel nyugtázzuk az alábbi adományokat: Chintauan 100 és G. Hilim Iréntől 100 lej. További adományokat is készséggel továbbítunk.

— **Szentségimádás a Piarista-temp-lomban.** Február 21-én, húshagyókedden egésznapos Szentségimádás lesz a Piaristatemplomban. Szentmise, Szentségkítétel 10 órakor, este 7 órakor litánia, áldás. Kérjük a kath. híveket, hogy a Szentségimádásban minél nagyobb számban vegyenek részt.

— **UJABB RAZZIA.** A rendőrség az éjszaka folyamán ismét razziát rendezett, amelynek során 38 egyént tartóztatott le. Egyet átadtak a katonai törvényszéknek, egyet pedig a bünygyi osztálynak. 36 egyén ellen, mivel nem rendelkeztek személyazonossági igazolvánnyal, a bejelentő hivatal megindította az eljárást.

Ahogy van és ahogy lehetne...

Írta: HALÁSZ JÓZSEF

1. A világpolitika most látszólag három kérdés körül kavargó. És pedig: 1. A francia-olasz ellentét és az azokkal kapcsolatos spanyolkérdés. 2. A középeurópai probléma és 3. A délázsiai Hainan sziget megszállása. Végeredményben azonban mind a három kérdés egyazon gyökérből fakad: A Páris-London és a Berlin-Róma tengelyek gazdasági és politikai ellentétéből. Nincs külön spanyolkérdés, illetve francia-olasz feszültség, mint ahogy nincs külön középeurópai probléma sem. De ugyanígy a Hainan-ügy is szerkesztéses folyománya a tengelyek ellentétének. Az egyik kérdést a másik nélkül megérteni és meginkább megoldani ki-zártnak látszik. Miért? Azért, mert ez a három kérdés-komplexum tulajdonképpen a világhatalomért folyó versengés tünete. A „hawe” és a „non hawe” államok esztendő óta folyó tusájáról van szó. Vagyis a gazdaság, tehát gyarmatokkal és nyersanyagokkal rendelkező és az ilyeneket nélkülöző országok-ról, amelyek — egyelőre még diplomáciai eszközökkel — élet-halál harcot vívnak az elsőbbségért, illetve a hatalomért. A spanyol-kérdés hátmögötti rugóit ismerjük. Kezdetből fogva arról volt szó, hogy ki legyen az ur a Földközi tenger medencéjében és a közelkelen? A kérdés szála a versaillesi békeszerződésig nyúlnak vissza. Itália csalódott akkor a reményeiben. Tudniillik Anglia és Franciaország a nagy osztzkodás során a legértékesebb falatokat önmaguknak tartották meg. Olaszországot kismézték a gyarmatok elosztásakor. Ha akkor az angol és francia politikuskok kevésbé szűkmárvan valamilyen részt juttatnak Rómának is az egykori német gyarmatokból, akkor ma nem volna Berlin-Róma tengely.

2. Már a fasizmust megelőző korszak kormányai is elégedetlenek voltak a versaillesi eredményekkel. A Duce pedig hatalomra kerülésének első percétől kezdve a fasizmus egyik alapprogrampontjaként jelölte meg az Itáliát ért vélt vagy tényleges sérelmek orvoslását. Még ezután is lett volna lehetőség az angolok és franciák számára valamilyen formában áthidalni a sérems kérdést. Nem tették. A brazilai bögőmajmokról mondják, hogy még az életük árán sem engedik el az egyszer megragadott zsákmányukat. Sajnos, ez a jelenség sokszor megismétlődik az emberek társadalmában is. 1935-ben Laval akkori francia miniszterelnök és külügyminiszter meörbált egyezkedni az olaszokkal. Azokban az időkben Páris és Róma meörvezt egymással az abesszin hódításra vonatkozólag és bizonyos afrikai gyarmathatárkiegészítésekre is hajlandónak mutatkozott a francia kormány. Igaz, hogy csak siavatagi részeket engedtek át az olaszoknak, de kezdetnek ez is valami volt. Lavalt azonban megbuktatták és az ugynevezett Mussolini-Laval-féle egyezmény pusztán írás maradt. A későbbi francia kormányok már semmi-féle egyezkedésről nem akartak hallani. Így lépésről-lépésre a Harmadik Birodalom karjaiba kergették Itáliát.

3. Megfigyelhetjük, hogy az érdekelt államok kölcsönösen tehermentesítő

akciókkal igyekeztek egymás segítségére lenni. Most ujabban megint tapasztalhattuk ezt a tünetet. Franco spanyolországi sikerei azt mutatják, hogy a polgárháború elérkezett döntő fázisába és a hatalom a Berlin-Róma tengellyel rokonszenvező tábornok kezébe kerül egész Spanyolországban. Ne feledjük el, hogy úgy a Harmadik Birodalom, mint Olaszország roppant anyagi és véraldozatokat hoztak ezért az eredményért. Józan ésszel fel sem tehető, hogy pusztán ideológiai érzelmek vezették volna őket a Franco-nak nyújtott segítségadásban. Németország politikai és gazdasági köréi arra számítottak, hogy Franco győzelmével az addig angol kézben levő spanyolországi nagyértékű ércbányák az ő birtokukba mennek át. Ezenkívül szemet vetettek Spanyol-Marokkó némely részére is. Az olaszok viszont a stratégiai felbecsülhetetlen értékű jelentő Baleari szigetekre számítottak. Az volt az elképzelésük, hogy megszerzik Minorca és Majorka szigetét és ezzel bármikor elvághatják a franciák Északafrika felé vezető hajóutjait. Erre azért lett volna szükség, hogy annál nagyobb erővel léphessenek fel Franciaországgal szemben egyrészt Tuniszra, másrészt Korkikára, Savoyára és Nizzára való követeléseikkal. Csakhogy — amint azt már több ízben megírtuk — a Földközi tenger egész területében, de különösen annak nyugati és délnyugati medencéjében az angolok érdekei min-denben azonosak a francia érdekekkel. Ezért ellenezte elsősorban Anglia az olaszok tuniszi igényét.

4. A spanyol polgárháború lángjai már hamvadoznak, de Ibéria félszigete körül annál ádázabbul folyik a diplomáciai harc. London és Páris igen kedvező gazdasági ajánlatot tettek Franco tábornoknak arra az esetre, ha a háború befejeztével szakít — vagy legalább is megtagadja a kapcsolatokat — a Berlin-Róma tengellyel. Ez kettős hasznát jelentene a London-Páris együttes számára. Elsősorban is megszabadulnának attól a veszélytől, hogy a nemzetgy Spanyolország német és különösen olasz segítséggel zavarhassa köreiket a Földközi tengeren és a Gibraltári szorosban. Másodsorban pedig a polgárháború során rommá pusztított spanyol városok újjáépítése is olyan jelentős anyagi hasznát biztosítana különösen az angol nagytőkéseknek, hogy ezért a haszonért egyenértékű áldozatot is érdemes lenne hozni. Franco tábornok számára nem lehet kellemes az a kétélű dilemma, amely elé most a telje győzelem kivívása előtt került. Akárhogy is vesszük: az angol-francia ajánlat sok tekintetben mégis csak előnyösebb, mert készpénzkielcsont és az újjáépítés azonnali megkezdését is biztosíthatja. Ezzel szemben a német-olasz igények kielégítése — mert hiszen Krisztus koporsóját sem őrizték ingyen — rendkívül terheket jelenthet. Igaz ugyan, hogy Mussolini az angol-olasz Földközi tengeri szerződés megkötése alkalmával és később is a Chamberlainnal folytatott személyes eszmecseréje során arra kötelezte magát, hogy haladéktalanul visszavonja a nemzetiek táborában küzdő olasz önkénteseket, területi igényeiről meg mindenképpen lemond. De eddig az önkén-

tesek visszahívása csak részben történt meg.

5. Hainan délázsiai sziget megszállása is a francia-olasz, illetve angol-német feszülő ellentétet folyamánnyaként következett be. A tengely államai egyezségükhöz híven tehermentesítő akcióra kérték fel Japánt. Ismerni kell Hainan jelentőségét, hogy valószínűnek lássuk az előbbi feltevést. Ez a körülbelül 36.500 négyzetkilométer kiterjedésű szigetet a Tonkingi öböl szélén fekszik. Lakóinak összlélekszáma közel 3 millió. Dél és keleti része sík. Trópusi éghajlata miatt növényzete buja. Fő terményei: rizs, cukornád, banán, őshány. Lakói kínaiak és kínai-maláj keveredésű törzsek. Hajóforgalma rendkívül jelentékeny. Gazdasági értékénél azonban stratégiai jelentősége mindennél fontosabb elsősorban a franciákra nézve. De az angolokra és az északamerikai Egyesült Államokra sem közömbös, hogy ki uralkodik fölötté. Már közel egy esztendeje többször felvetődött annak a lehetősége, hogy a japánok ráteszik a kezüket erre a szigetre. Tokió részéről ugyanis állandóan az volt a vád, hogy a franciák Indó-kínai gyarmatukon át hadiszállal látják el a délkinai csapatokat. Ebben a vádban valószínűleg sok volt az igazság. Hainan birtokában a japánok közvetlen ellenőrzést gyakorolhatnak nemcsak Délkínra, hanem Indókínra egész partvidékére is, mert Hainan jóformán egy ugrásnyira van a franciák legértékesebb délázsiai gyarmatbirodalmától. Ezért tiltakozott Anglia és Franciaország is egyértelműleg a japán külügyminiszternél Hainan megszállása ellen. Ha a Felkelő Nap országa itt tengeri és légi bázisokat épít ki, végzetes csapást mérhet a brit francia és amerikai érdekekre. Természetes, hogy Anglia és Franciaország is igen jelentékeny katonai erőket kénytelenek veszélyeztetett délázsiai birtokállományuk védelmére lekötöni. Ez pedig magától értetődőleg nagy előnyt biztosít a Berlin-Róma tengely számára Európában és a Földközi tenger medencéjében.

6. Sakkhuzás sakkhuzást követ. London és Páris, ibériai taktikája váltotta ki a Berlin-Róma tengelyből nemcsak az újabb délázsiai akciót, de a középeurópai próbálkozásokat is. Berlin, de még inkább Róma befejezett tények elé akarták állítani Londont és Párist a Jugoszláviára vonatkozó terveik keresztülvitelével. Ez egyelőre balul ütött ki. Nagybritánia Franciaországgal közösen mindent elkövetett, hogy a tengelyt a Duna mentén további előrehaladásában feltartóztassa. Európát pillanatnyilag a Dunai Államok külső és belső politikájának alakulása érdekelteti leginkább. Bizonyos politikai és diplomáciai körök szerint Budapest, Belgrád, Bukarest és Varsó összefogásáról lenne szó. Ez az alakulat hatalmas falként meredne a németek és olaszok kelet- és délkelet-európai előretörése elé. Anglia és Franciaország ráeszmélt arra a hibájukra, hogy gazdasági-

lag nem támasztották eléggé alá kelet-európai politikai érdekeltségeik alap-épitményeit. Most aztán jó későn észbe kaptak és orvosolni szeretnék az elkövetett hibákat. Hatalmas gabona és más nyersanyag vásárlásokkal és kölcsönök nyújtásával igyekeznek a maguk oldalára állítani a közvetlenül érdekelte dunai országokat. A kérdés megoldása azonban nem olyan egyszerű, mint ahogy azt némelyek feltételezik. Németország mindenestre rendkívül kedvező ajánlatokkal próbálja London és Páris számításait megzavarni. Semphill lord angol megbízott után most neánsokára a németek megbízottja, dr. Wohltat is megkísérli, hogy kiszélesítse a német-román gazdasági kapcsolatokat. Valóságos versenyfutás folyik a dunai népek barátságának elnyeréséért.

7. Egyéb irányok felé azonban egészen más eszközöket vesznek igénybe az egymással tusázó nagyhatalmak. Magyarország — felelős kormánytényezőinek többszöri kijelentése szerint — rendíthetetlenül a Berlin-Róma tengely mellett állt. Sokan úgy látják, hogy a magyar nép javát jobban szolgálta volna egy London felé hajló, de mégis semleges külpolitikai irányvonal. A közeljövendő fogja majd megmutatni, hogy az ellentétes álláspontot vallók közül kiknek lesz igazuk? Egyelőre a német befolyás kétségbevonhatatlanul súlyosan érvényesül a magyar politikában. Ennek tudható be, hogy Budapest csatlakozott az ugynevezett kommunis-taellenes egyezményhez. Gazdasági szempontból az lett a következménye, hogy Szovjet-Oroszország nemcsak a diplomáciai, de a gazdasági kapcsolatokat is megszakította Magyarországgal. Ami pedig nem lehet közömbös a nagyipar és a munkásság szempontjából. Az Imrédy-kormány válságát is különböző keöpen kommentálják. Imrédy távozásának bevallott oka állítólag az, hogy dédapja zsidó származású volt. Némelyek azonban úgy tudják, hogy a kormányválságot súlyos külpolitikai okok idézték elő. Mindenesetre a nagyhatalmak politikájára semmi sem jellemzőbb, mint az a tény, hogy érdekeik szerint igyekeznek a közeneurópai és különösen a dunamenti népeket más ellen hangolni. Évszázados taktika ez és csak az a sajnálni való, hogy a legközvetlenebbül érdekelt nemzetek még nem ébredtek rá ennek a játéknak rájuk nézve káros következményeire. Középeurópát vagy pontosabban szólva, a Duna medencéjét a természet és a társadalom fejlődési vonala is egy-séges földrajzi és gazdasági alakulatnak szánta. Minden jel azt igazolná, hogy az ittélő népeknek kivétel nélkül egymás oldalán volna a helyük. De sajnos a politikai játékok sohasem engedte megvalósítani a természet és a gazdasági szükséglet által diktált adottságokat.

8. Gondoljuk csak el: milyen gazdasági és politikai erőt jelentene, ha valamely előre látható fordulat mégis csak összefogásra bírná a dunai, illetve középeurópai országokat. Vegyük számba, mely államokról lehetne első-sorban szó:

Ország	Terület (km ²)	Lakóinak száma
Spanyolország	388.390 ezer	35.000.000
Magyarország	105	10.000.000
Csehszlovákia	100	9.500.000
Románia	300	18.500.000
Jugoszlávia	248.665	15.000.000
Bulgária	105	5.500.000
Összesen	1.247.055	93.500.000

Ennek a földrajzi és gazdasági alakulatnak mindene van, amire csak szükség lehet. Vagyis: aranya, szene, vasa, petróleuma, sója, gabonája, fája stb. Tengeri kikötőkkel is rendelkezik. Kifelé mindenképpen egységes nagyhatalomként állhatna szembe a világhatalomra törő tengelyekkel. Befelé természetesen minden nemzet megtartaná teljes politikai és gazdasági függetlenségét. Magától értetődik azonban, ahhoz,

Nagy választék civókben sport és utazó cikkekben

D. MOCIORNITA

gyári lerakatában.
Garantált minőség!

Cluj, Calea Regele Ferdinand 22

Apróhirdetések

APRÓHÍRDETÉSI ÁRAINK: Szavanként 1 lej, vastagabb betűkkel 2 és 3 lej, Jelleg és cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 lej. Legkisebb hirdetés ára 10 lej. Csak portóztott jellegű leveleket továbbítunk és csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes lefizetése mellett veszünk fel. Hivatalos óra reggel 8-tól este 7-ig.

ARANYFOGAKAT, ékszereket, brilliáns és gyémánt köveket megveszek. Takarékosági könyveskére kiszolgálók. Rosner ékszerész Cluj, Reg. Ferdinand 114. (VT1872)

ADÁS-VÉTEL

ARANYGYŰRŰKET, fogakat és mindenemű ékszert (akár tört állapotban) állandóan veszünk. Casa Orologelor, Cluj. P. M. Viteazul 11. (T1874)

TÖRZSKÖNYVEZETT faj angora gyapju-nyulak eladók. Str. Papiu Ilarian 37. Tholva. (1741)

JÖVEDELMEZŐ házat keresek 500 ezer lejig belváros közelében. Cimeket „Ügynök kizárva” jelígre a Novába, Memorandumul 16. (N2037)

ÉPÜLETBONTÁSBÓL téglá, kő, ajtók, ablakok, deszkák, gerendák, csatorna, fűtőrendszer s mindenféle építkezési anyagok jutányosan eladók. Str. O. Iosif 6. (1697)

JÓKARBAN levő fehér, modern mély gyermekkosci eladó. Str. Gojdu 21. (1790)

ELADÓ egy nagy konszult, ventilátor motor. Str. Dacia 4. varroda. (1810)

FEHÉR angoranyulak elköltözés miatt nagyon olcsón eladók. Bulgáriatelep a kegyvárban. (N2054)

TOPOLYA háló, mindenféle butorok olcsón eladók. Cal. Decebal 3. Veszék használt butort. (1126)

PARCELLÁK, víz, villany, járdával kikiépítve közelében. Str. Hasdau 59-a. Eladó színe ugyanott. (N1994)

MARADÉK nőikabát, kosztüm és ruhaszövetek, valamint selymek érkeztek. Cal. Reg. Ferdinand 53. udvarba. (VT1887)

KOMBINÁLT szobabutor és külön egy hármasszekrény eladó. Str. Grigorescu 26. (T1902)

JÓLMENŐ üzlet áruval a centrumban eladó. Cim a kiadóban. (1552)

KIÁRSÍTOK olcsón ebédloket, hálókat, mindenféle butorokat. Butorraktár. Cal. Victoriei 25. (1553)

ELADÓ a Grigorescu ut 63. sz. és Gari baldi uti saroktelek villatelleknek felparcellázva a 500 nm. nagyságban, kimondottan mérsékelt ár mellett. Veres Lajosnál ingatlanügynökségi iroda, Str. Neculcea 2. Telefon 17-96. (1555)

ELADÓ belvárosban egy szép napos fekvésű telek. Erd. Str. Rosetti 10. (1590)

1000-es bécsi Hoffer Forzon traktorral 720 Hoffer hátul zsákos 14-es Astra 2 hengeres motor, mindkét garnitúra, kifogástalan állapotban nagyon sürgősen eladó. Papp gépész, Sic, Plasa Gherla, Somes. (V1643)

FÜSZER berendezés mérleggel, jég-szekrényvel komplett felszerelve azonnal olcsón eladó. Megtekinthető: Str. Stroescu 6. Bernáthnál. (1670)

BELVÁROSI ház eladó. Cim a kiadóban. (1739)

KOMBINÁLT szoba, hálószoba és rádió eladó. Cim a kiadóban. (1781)

A VÁROS egyik legjobban jövedelmező trafikja családi okok miatt eladó, melynek átvételéhez minimum 150.000 lej szükséges. Cimeket „Megélhetés biztosítva” jelígre. (T 1914)

VADONATUJ, modern mély gyermekkosci olcsón eladó. Str. Kogălniceanu 5. (1825)

ÜRES telket keresek megvételre. Cimeket „Belvárosban” jelígre a kiadóra kérek. (1832)

JÓÁLLAPOTBAN levő egylovas, 4 kerekű, 4 üléses kis kocsi keresek megvételre. Ajánlatokat General Mehedinți-hez kérek. Cluj, Str. Iuliu Maniu 2. (1837)

MODERN vadonatúj hálózati rádiómat elcserelem jókárban levő motorkerékpárral. Cim a kiadóban. (1859)

VILLA és egy parcella gyümölcsfákkal 50 százalékos kedvezménnyel sürgősen eladó. Str. Rahovei 21. szám. (1785)

ASZTALOS gyalupadot használható állapotban veszünk. Premier, Str. Anton Pan 6. (T1913)

SCHIMBÁKON figyelmébe. Elsőrendű lovak Háraknál kaphatók. Str. Baia Someseni. Telefon 36-23. (VT1890)

PARCELLÁK város legégszesebb helyén olcsón, részletfizetésre, eladók. Víz, villany, járda. Str. Preotul Muntean 11. (Butorgyár mellett). (1419)

LEGOLCSÓBB maradékot, damaszt, paplan és alsólepedő vásznat, női, férfi szöveteket. Str. Măloasă 19. Sámuel. (1676)

FEJES gyalult káposzta nagyban és kicsinyben kapható. Moni, Str. I. G. Duca 7. (1491)

HÖLGYFODRÁSZAT a város legforgalmasabb helyén, szép komplett berendezéssel eladó. Cim a kiadóban. (1585)

ÉVTIZEDEK óta fennálló, jól bevezetett komplettül berendezett, gondtalan megélhetést biztosító női és férfi fodrászat eladó a város legforgalmasabb helyén betegségek miatt. Cimeket „Nagy idegenforgalom” jelígre a Novába, Str. Memorandumul 16. (1337)

HÁZHELY eladó, Str. Fabrica de Zahăr 40. szám. (1724)

ELADÓ villahelyek. Str. Umbroasă 7., bejárat a Regál-ból. (1768)

ZALOGCÉDULÁKAT ékszerekről magas árrban vásárol Risler ékszerész, Calea M. Foch 1. (T1912)

ELADÓ a Bolintineanu uccában 3 szobás, 1930-ban épült komfortos villa garázzsal. Érdeklődni: Str. Iuliu Maniu 42. szám alatti ügyvédi irodában. (1830)

PÉNZES urak figyelmébe. Kényelmes urilak építésére alkalmas, gyönyörű fekvésű 1 és háromnegyed hold gyümölcsös, állandó napfény, víz, villany, vasúti állomás tól 10 percre, jutányos áron eladó. Cim a kiadóban. (1839)

VERŐFENYES oldalon, víz, villany, ucsorban autóállomástól 5 percre 1 és háromnegyed hold gyümölcsös eladó, építkezésre nagyon alkalmas. Veresné, Str. Elisabeta 52. (1840)

EGY alkalmas kerti filegória (jókárban) olcsón eladó. Cim a kiadóban. (1838)

ÜCSKARUHÁKÉRT legtöbbet fizetek, olcsón eladok. Tegyen egy próbát. Str. Memorandumul 4. Grósz. (N2034)

NAGY Berkei sonkavágógép eladó. Cim a kiadóban. (1864)

BELVÁROSI fűszer-csemege üzlet csatlakozó ok miatt eladó. Cim a kiadóban. (1863)

ÜVEGBALONT 25-50 literest veszek. Léb, Cal. Regele Ferdinand 71. (1881)

RÖMİKÖVET lepecsételtet veszek. Str. Calvin 26. (1876)

ELADÓ dióhálok és emaillozott konyhák. Str. Paris 34. Farkas asztalosnál. (1873)

NÉMET boxer fajtakutyakölykök eladók. Str. Pasteur 2. (1874)

KEREKES kut kövel együtt eladó. Str. Călugăreni 9. (1870)

ELADÓ Someseni községben 60 éve fennálló jóforgalmú fűszer és italterméssel szép családi ház. Értekezni: Cluj, Cal. Regele Ferdinand 114. I. emelet. Vágónál. (1846)

ELADÓ butorok, mosdókagyló, vaskályha, kis hordó, demizsonok, fali virágkosarak, kerti székek, stb. Cim: C. M. Foch 89. (1893)

JÓFORGALMU fűszerüzlet más elfoglaltság miatt átadó. Str. Paris 62. 1912

KEREKES megvételre egy szabóvarrógépet. Ugyanott eladó egy jókárban levő súlyozható Singer varrógép. Ullmann. P. Carolina 3. (1900)

ÜCSKARUHÁKAT, telikabátokat veszek és eladok. Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (1907)

EGÉSZSÉGES jól jövedelmező házat vennék 300 ezer lej készpénzzel 400-450 ezerig. Részletes ajánlatokat „Értékes” jelígre a Novába, Memorandumul 16. (N 2096)

SZOBÁ, konyha, elő- és speisz, pince, modern ház eladó. Str. Sopor 8. Szamosfalvi várm. mellett. (1875)

DRAGASANI természetes és különleges, fejfájást és gyomorégést nem okozó borok. Ajánlatok különösen öregeknek és gyengébb természetű embereknek. Kapható olcsó árak mellett „Cooperativa Viti cola Dragasani”. M. Foch 24. (1879)

ELADÓ jól felszerelt lakatosműhely és műszaki könyvek haláleset miatt. Str. Fântânele 14. (1885)

ELADÓ fehér szoba, amerikai íróasztal, főzőkemma, szőnyeg. Megtekinthető délután 9-től délután 3-ig. Str. Radu 9. Telefonközpont mellett. (1880)

KOVÁCSMŰHELY berendezés eladó. Str. Jazului 31. (1867)

EGY jó pianó olcsón eladó. Excelsior étteremben. (1925)

ELADÓ tizedes vasmérleg, pénztárszék, rény kézi íróasztal. P. M. Viteazul 20. kenyérüzlet. (1924)

GALAMBKEDVELŐ figyelmébe. Szép fajgalambokat kiárusítok. Tenyészték: Angol golyvás, brünni begyes, pávasok, Carrierek, Dragonok. Flóra József, Turda. (VT1918)

VILLANYMOTOR 2 HP 220 W. csiszoló állvánnyal eladó. Nánási Turda, Str. Ioan Moldovan 3. (VT1919)

ÁLLAST KERES

ORAKÖNYVELEST vállal könyvelő, kiadó és betegsegélyző ügyekben tökéletesen jártas. Cim a kiadóban. (1801)

OPERÁTOR, retüsör, laborans, nagyító retüsör állást, vagy társat keres teljes felszereléssel. Cim: Áts Kálmán, Déva, Eminescu 24. (VT1911)

INTELLIGENS urilány nagyobb gyermek mellé ajánlkozik, román, német nyelvtudással. Cim a kiadóban. (1906)

GIMNÁZIUMOT végzett leány állást keres vidéken is. Cimeket „Megbízható” jelígre. (1923)

KOMOLYABB keresek vállalkozó bár milyen áruk eladását jutalékra. Cim a kiadóban. (1922)

ÁLLAST KAPHAT

KERESÜNK azonnali belépésre autódógos, cinező, kárpitos, festő és autógén és villamoshegesztő munkásokat magas díjazással. Román származásúak előnyben. Cim: Str. Regina Maria 53. (1733)

JÓCSALÁDBÓL való leányt tanulónak felvesz „Solid” fehérnemű varroda. P. Stefan cel Mare 4. (1887)

FÉRNEMÜVARRÓKÉRT, csak jó munkaeót, kik már üzemben dolgoztak, felvétetnek. „Solid” P. Stefan cel Mare 4. (1888)

FELVESZÜNK önállóan dolgozó cukrászségéket keksz, mézespogácsa stb. gyártáshoz. Nagy élelmiszerüzlet. Ajánlatokat „Biztos állás” jelígre a kiadóra. (1851)

ÜGYES fűszerkereskedéséget jó praktisszal, ki bírja az ország-nyelveket, nagy élelmiszerüzlet felvesz. Ajánlatokat „Azonnal II. jelígre a kiadóra. (1852)

PERFEKT román gyakornokot keres Rimóczi szállítási vállalat. Piața Gării 9. sz. (1776)

KOSÁRFONÓ tanulót felvesz Matis Mihály, Cal. Marechal Foch 3. (1822)

VEGYI vasalónők akik vegyi tisztító intézetben, vagy üzemben dolgoztak, felvétetnek. Czink, Cluj, Str. Gen. Poetas 5. (1843)

PERZSASZÖVÉSHEZ tanulólányok felvétetnek. Str. Oituz 13. (1828)

NÉMET kisasszonyt keresek 2 kisleányom mellé. Jelentkezni: Pénzügyigazgatónál. Str. Cipariu 1-a. em. d. e. 9-12-ig, délután 4-fél 6-ig. (1855)

KERESÜNK román, magyarul beszélő ügyes ügynököt bor eladására. Cal. Marechal Foch 24. 2. ajtó. (1878)

ALKALMAZUNK nagy ismeretsséggel rendelkező, kizárólag jó megjelenésű urakat azonnal. Havi jövedelem 5-10.000 lej. Megfelelő esetben fix fizetés és napidíj. Cim a kiadóban. (1890)

KERESEK megbízható rendes bejárónőt. Jelentkezni 2-3 között, Cal. M. Foch 45. hátul az udvarban. (1898)

FIATAL kárpitos segédet keresek állandó munkára. Ullmann, P. Carolina 3. (1901)

FIATAL lakatossegédet keresek állandó munkára. Ullmann, P. Carolina 3. (1902)

PRAKSZISSAL bíró ügyvédjelöltet keresek azonnalra. Dr. Havas Aladár ügyvéd, Alesd, Jud. Bihor. (VN2093)

KÉT cipészsegéd felvétetik. Str. Câmpului 2. (1916)

A kolozsvári református teológia ház-mester-gépész keres, aki központi fűtés, víz, villany szakmában elsőrendű munkaeerő. Jelentkezni lehet írásban a Theol. gazdasági hivatalában március 10-ig. (1915)

KOCSIST, megbízható keresek azonnali, vagy legkésőbb március elsejére. Bernáth fűszerüzlet, P. M. Viteazul 32. (1927)

TANULÓNAK ügyes, egészséges fiut keresek kertészetembe. Tellár László, Aiud, M. Viteazul 84. (VT1920)

KÜLFÖLDEK

KÜLFÖLDI módszerrel személyesen kezelék, rántalanított, szepő és más archibákat rendbehozok. Otthoni hormonos és vitaminos kezeléseket előírok és adagolok. Nappali és estélyi saját készítményű emailt és krémek állandóan kaphatók. Rendelek délután 10-fél 1-ig, délután 3-7-ig S. Koncz Nusi, Str. Saguna 10. Telefon: 18-40. (T1885)

A Str. Reg. Maria 29. ÉTTEREMBE elsőrendű háromfogásos menü kenyerrel és étlap szerint 18 lej, a kétfogásos 15 lej. Abonánál engedmény. (T1875)

MŰKÖDŐ társat keresek rentábilis biztos jövőjű vállalatba. Kereskedelmi gyakorlat, 300 ezer lej tőke szükséges. Információ: Biroul Frenkel, Turda. (VT1900)

FIGYELEM! Mindenféle bádógos munkát a legjutányosabban vállalkoz. Ugyanott a várostól elrendelt kész személtárad kaphatók. Dániel, Str. Vlahuță 2. (1738)

POROND és bontás elhordásért ingyen kapható. Str. Reg. Maria 11. (N2070)

KÖZSZÜKSÉGLETI cikkeket házhoz szállítók jelentkezzenek. P. Mihai Viteazul 17. Hirschnél. (1804)

ROMÁN, francia órákat ad tanárnő fel nőtteknék is, házhoz is megy. Egy és fél óra 35 lej. Str. Amurgului 49-a. (1684)

IDŐSEBB asszony, aki némi vagyonkával rendelkezik, családnál életére teljes el látást kaphat. Cim a kiadóban. (1861)

EGYETEMI hallgatótóni ellátás és lakás ellenében 2, esetleg 3 középiskolást tanítana. Megkereséseket „Lelkiismeretes” jelígre a kiadóra kérek. (1819)

KERESEK társat 50-60 ezer lejjel biztos, állandó és sokat jövedelmező üzlet megkezdéséhez. Emil Jurca, Str. Romei 2. ajtó 2. (1869)

ANGOL protektorátusok és gyarmatok 300 lej és 18 lej portó előzetes beküldése ellenében hivatalos adatok alapján információkkal szolgálók. Kanada, Malay, Valhala, India, Ceylon, Trinidad, British Honduras, Jamaica, Guiana, Gambia, Sierra Lesne Gold Coast, Nigéria, Fidzsi, Leeward, Isl., Barbados, Tobago, Északrhodézia, Mauritius, Somaliland, Malta. Figyelem a következő közleményekre. Dar Yans Clu, Căsuța postală 22. (N 2074)

KERESEK egy kis lakást takarítás, vagy kertgondozás ellenében. Cimeket „Becsületes” jelígre. (1926)

BÉLYEGGYŰJTEMENY rendezését vállalom. Bélyeget veszek. Str. Fântânele 35. Jámbo. (1918)

KIADÓ LAKÁS

MŰHELYNEK, vagy garage építésre alkalmas hely 10x6 m kiadó. Cal. Regele Carol II. 117. Értekezni: Str. Lilliei 8. sz. (1512)

KIADÓ kettőszobás komfortos lakás. Str. Radu 1., májusra. (1771)

EGY, vagy két fiatalember lakást kaphat különbejáratú butorozott szobában. Str. Elisabeta 4. (1739)

ELISABETA uti térségen május 1-re kiadó 2 szoba, konyha, üveges veranda, speisz, mellékhelyiségekkel. Str. Aventuriosă 48. (1683)

KÜLÖNBEJÁRATU szoba, fürdőszoba használattal üresen, vagy butorozva kiadó. Török, Str. Stroescu 11-a. (1817)

UCCAI üres szoba előszobával irodának vagy rendelőnek kiadó. Piața Viteazul 8., hátul a folyosón. (1820)

BUTOROZOTT szoba napos terasszal kiadó. Str. Rosetti 10. (1472)

KIADÓ külön telken szoba, konyha, kert, 8 darab marhának köistálló. Műhelynek is megfelel. Cim a kiadóban. (1824)

KÉT szobás, összkomfortos, napos, kerti uri villalakás május 1-re, vagy azonnal kiadó. Str. Văcărescu 7. (N2071)

KIADÓ azonnalra Piața Mihai Viteazul 30. üzlethelyiség. Értekezni: Cal. Traian 10., háztulajdonosnál. (1833)

SZOBÁ, konyha, előszoba kiadó. Str. Radulescu 83. (1892)

HÁROM szobás, komfortos lakás magán telken május elsejére kiadó. Megtekinthető délután 4-6-ig. Str. Vasile Lupu 2-b. (1897)

KÖZPONTBAN két butorozott szoba, vagy szoba, konyha kiadó. Baron Pop 9. (N2095)

GARCONLAKÁS, fürdőszoba, tea konyha, előszobával azonnalra kiadó. Megtekinthető 2-4-ig Str. Pietroasă 5. I. em. (1889)

KIADÓ Ferdinand-uton uccai üzlethelyi ség „Prima pozíció” jelígre kiadóra. (1888)

VILLANEGYEDBEN, Str. Bolintineanu 11-a kiadó 3 szobás lakás, teljes komforttal. Felvilágosítás 16-19 óra között. (1928)

MŰHELYNEK, irodának alkalmas nagy szoba kiadó. Erd. Cal. Moșilor 58. alatt. (1921)

NAGY szuterin raktárnak, vagy üzemen kiadó. Str. N. Bălcescu 11-a. (1919)

KIADÓ első emeleten három uccai szoba minden mellékhelyiséggel májusra. Str. Calvin 22. (1904)

UCCAI üzlethelyiség udvari nagyobb modern engros raktár azonnalra is kiadó. Erd. Farkas bórkereskedőnél, Tel.: 2724. (1905)

2 vagy 3 jócsaládból való leányt teljes ellátással magamhoz vennék. Cim a kiadóban. (1891)

KÜLÖNBEJÁRATU parkettes szoba, fürdőszoba használattal március 1-re kiadó. Salamon, Str. Berthelot 15. (1917)

KIADÓ szoba, konyha Str. Aron 4. Érdeklődni ugyanott. (N2051)

KETTŐSZOBÁ, konyhas emeleti lakás kiadó. Házfelügyelőnél, P. Unirii 12. (N2097)

LAKÁST KERES

KÜLÖN telken 3-5 szobás komplett lakást május 1-ére bérbe veszek. Cim a kiadóban. (1833)

Málnásy Ivadar:

Visszafelé az időgépen...

Portoroseban ismerkedtem meg nem sokkal a világháború befejezése után Fedor Fedorovics-csal, a klevi költővel, aki előhaladott tudóbaját kezelte az Adria partján. Természetesen izig-veig forradalmár volt és a szibériai száműzetés is csak akkor ért számára véget, amikor annak idején frontszolgálatra jelentkezett. Ismétlen, forradalmár volt és mégis az ő szemében látam először könnyet, amikor a cári Oroszországról elbeszélgettünk. Azóta természetesen sokszor találkoztam száműzöttekkel, Kolcsak és Denikin vitézekkel, sőt szovjetátutakkal is, akiknek nedves volt a szemük, amikor a „rég jó időköt” visszaidéztük. Pedig a cárizmus borzalmas valami volt a nyugati ember elképzelésében. És mégis...

Miért?

Mert a cárizmus semmivel sem volt rosszabb, mint bármelyik más állam belső berendezkedése és erre engem Fedor Fedorovics tanított meg, amikor néhány évvel ezelőtt újra találkoztam hozott számunkra a jó idő. Akkor megkértem, hogy ne említsen senkinek, amit mondott. Nem is tettem. Azóta azonban ő is megpihent, mint annyi milliárd vándor a földnek és úgy gondolom, nem zavarom meg csendes nyugalmát a portorosei ciprusok alatt, ha leírom, milyen is volt Oroszország, mielőtt mai rendszere borzalmas ember- és véradózat árán kiépült. Ugy írom le, ahogy ő bevallotta nem forradalmi pillanataiban.

Nem volt autokrácia

A cár uralma csak a teoriában volt zsarnoki. A valóságban akarátát rendkívül sok intézmény korlátozta, kezdve a falusi tanácstól fel a parlamentig. Nem volt olyan intézkedése, amely keresztül ne ment volna a minisztériumok és a kormánytanács szűrőjén és nem volt törvény, amelyet a szenátus jóváhagyása nélkül meghozni lehetett volna. Ez a sok akadály még szaporodott akkor amikor 1906-ban bevezették a parlamenti rendszert, amely az általános választójog alapján épült fel. Az államdumának a későbbi időkben óriási szerepe volt Oroszország életében, bár néha igen nagy kárára is volt a birodalomnak.

Az osztályellentét

Ez az a téma, amely a legkedveltebb vesszőparipájuk volt a forradalmi elemeknek. Ezek terjesztették el mindennél azt a hirt, hogy mialatt a Volga-hajósok elpusztulnak éhen, a nagy urak szemképráztató fényűzést fejtenek ki. Ez volt a háború előtti idők legostobább legendája, mert a valóságban például az orosz paraszt földdel rendelkezett legszabadabb embere volt a világnak. Az orosz földműves ugyanis a rab-szolgaság megszüntetésekor azonnal földhöz jutott és földjét állandóan növelhette. A rab-szolgaság megszüntetésekor a birodalom egyharmada került parasztekre, de ez a földszaporítási lehetőség 1917-ben már odáig fejlődött, hogy a parasztság kétharmad részt birtokolt a nagy uradalmak egyharmadával szemben. Az is különös, hogy éppen Oroszországban beszéltek a legtöbbet a kapitalizmusról, holott ez az állam volt az, ahol a legkevesebb volt a mamut-vagyon. Hol maradtak például pompában és fényűzésben az orosz nagybirtokosok a francia vagy az angol magnások mögött? Ennek következtében az elentét sem volt soha olyan nagy a gazdagság és a szegénység között és hála a föld gazdagságának a szegények is könnyebben át tudták verekedni magukat a rossz időkön, mint más államokban. Szentpéterváron és Moszkvában soha nem voltak olyan nyomor-negyedek, mint például Londonban a Whitechapel és Párisban a Zone.

Faji és kisebbségi kérdés

Bármennyire hadakozzanak is egyesek ellene, faji kérdés mindig volt és mindig lesz. Még azokban az államokban is, ahol állandóan az örök demok-

rácia elveiről beszélnek. Nézzük csak meg Angliát. El sem lehet képzelni, hogy a brit valaha is egyenrangúnak ismerje el azokat a népeket, amelyek felett uralkodik. Hasonló a helyzet Franciaországban, amelynek százmillió lakosa van a gyarmatok népével együtt. Amikor Algír meghódításának százéves fordulóját ünnepelték, szóba került az általános választói jog megadása az arabok számára is. A tervet azonban le kellett venni napirendről, mert valóságos vihar tört ki miatta a közvéleményben. A cári Oroszország nem ismerte ezeket a kérdéseket. A birodalom keretébe szorított népeknek a tökéletesebb egyenjóságuk volt. Az örmény, a georgiai, a tatár, sőt még a néger sem érezhette, hogy alacsonyabb rangú, mint az orosz. Számtalan közülük a legmagasabb méltóságok betöltője volt. Miniszterek, kormányzók, tábornokok kerültek ki soraiukból. Hannibal, a néger generális ősapja volt annak a mulat-családnak, amelyből Puskin, legnagyobb orosz költő is származott. Az orosz nemesség ezeket a színes jövővényeket felszívta magába. Hevlet adott nekik és mégis embertelennek, zsarnoknak, brutális kizsákmánvolóknak nevezték, holott ezerszer liberálisabbak voltak, mint azok a birminghami sörgyárosok, akik bizonyára csak nehezen ülnének le egy hinduval a terített asztalhoz.

A halálbüntetés

Az orosz államforma hasonlított az angoléra és ismerte az esküdtbíróságokat, amelyeknek hatásköre messze túlhaladta például a francia esküdtbíróságokét. A törvénykönyv csak egyetlen bűnre alkalmazta a halálbüntetést és pedig a királygyilkosságra. Egyszerű gyilkosságra 20 évi kényszermunka volt a megtorlás. Életfogytiglani büntetéseket nem ismertek Oroszországban.

Száműzetés

Milyen volt a száműzetés, amelyről, mint a borzalmak borzalmáról köteteket meséltek? A gyilkosok úgy élték le száműzetésük napjait, mint a normális berendezésű államokban. Sokkal, de sokkal emberséesebb bánásmód mellett azonban, mint például az ausztráliai fennfentelpeken, vagy az Ördög-szigeten. A politikai száműzöttek kivétel volt. Ezek ugyanis ugyiszólván a letelezesebb szabadságot élveztek. Holott mennvire így volt, igazolja Max Eastmann, Trotzkij Leo legnagyobb csodálója, aki az „örök forradalmár” biográfiájában így ír:

„Általában azt hiszik, hogy a szibériai száműzetés a legnagyobb szenvedés volt, amit az emberek kiterveztek embertársaik gyötrelmeinek szaporítására. Ez az elképzelés bizonyára onnan származik, hogy mindenki csak azokat az „égbekiáltó” szenvedéseket jegyezte meg, amelyekkel a hazakerült száműzöttek szörnyűlködő embertársaitak rémitgették. A mártíromság soha sem volt rossz üzenet, de a legjobban gyümölcsözőt a politikai frontokon. Trotzkij Leonak a cári orosz birodalom esküdt ellenségének az élete például abban a hideg szibériai faluban sokkal kellemesebb volt, mint azoknak a ben-szülötteknek, akik a terméket renddelésből ott élték le életüket. Egyszerű, romantikus élet volt, olyan, amint bizonyára mindenki kívánt már magának, amikor ismeretlen tájakon átutazva elnézett a végtelen

hőmezők felett, vagy a zöld zsalugáteres faluk házikóin.

Max Eastmannról pedig, aki ezt a vallomást tette, mindent lehetne mondani, csak azt nem, hogy csodálója volt a cári birodalomnak.

Lenin

Uljanov Lenin, akit éppen úgy száműzték, mint Trotzkijt, családjával, amely nem akarta elhagyni őt, háromszobás parasztházban lakott, amelyben szinte kínos tisztaság uralkodott. Könyveket, újságokat kapott. Kedvére írhatott és dolgozhatott kiáltványain, amelyek verbe és tűzbe borították később Oroszországot. Dersinszki, a későbbi cseka-főnök humoro, költeménye két írt, amelyeket azokon a pikniken olvasott fel, amelyeket száműzött társaival együtt a folyó partjain rendeztek. Mindezek a száműzöttek jöhettek-mehettek szabadon. Foglalkozást kereshettek maguknak. Trotzkij például áruházban dolgozott, ahol jól megfizették.

Mindezeknél meg kell jegyezni, hogy itt nem a bűnözőkről volt szó. A politikai száműzöttek százszázalékos forradalmárok voltak, esküdt ellenségei az „antikommunistikus” kormánynak, akik később, amikor hatalomra kerültek, ezerszámra mészárolták le az embereket a humanizmus nevében. És mindennek ellenére éppen és egészen szívesen uszták meg a száműzetést, pillanatig sem gondolva arra, hogy világboldogító elveiket feladják. Igen, mert a cári regime elnéző volt velük szemben, ők azonban elfeledkeztek az elnézésről, amikor sor került a „megtorlásra.”

A politikai gyilkosságok epidémiája Oroszországban a háborút megelőző években valósággal járvány volt a politikai gyilkosság. Hat uralkodó közül, akik a XIX. század kezdete óta a trónon ültek, megölték I. Pált, II. Sándort és II. Miklóst. A másik háromnak: I. Sándornak, I. Miklósnak és III. Sándornak le kellett mondaniuk, mert állandóan gyilkosok settenkedtek nyomukban és csak isteni csoda mentette meg őket az erőszakos halál elől.

Szinte lehetetlen mindazt a sok minisztert, magasrangú közigazgatási tisztviselőt és főrangúakat megnevezni, akiket megöltek. 1905. és 1906-ban, tehát két év alatt például a következők estek merénylet áldozatává:

Sergius Alexandrovics nagyherceg.
Plehve miniszter.
Sipiagin miniszter.
Bogolepov miniszter.
Ignatiev gróf kormányzó.
Bobrikov kormányzó.
Starinkevics kormányzó.
Hvostov kormányzó.
Launitz, Pétervár rendőrfőnöke.
Pavlov tábornok a katonai törvényszék főügyésze.

Mien tábornok csapattiszt.
Karangosov tábornok csapattiszt.
Alicanov tábornok csapattiszt.

Stolypin miniszterelnök tragédiája

A forradalmi szocialista párt, Kerenszki emberei Stolypin miniszterelnök villáját felrobbantották egy fogadás alatt. A merényletnek 28 halálos áldozata volt és Stolypin egyik leánya egész életére meggyomorodott. Stolypin maga éppen került ki a veszedelemből, de ez mit sem használt, mert Bogrov nevű forradalmár nem sokkal azután szívenlőtte egy operaházi előadás után.

A forradalmi terror nemcsak a magasrangúak, hanem a kisebb személyi-

ségek soraiban is féktelenül pusztított. A „Le livre de la douleur russe” című 14 kötetű, könyv vég nélküli sorát jegyzi fel az áldozatoknak, akik között csendőrök, papok, rendőrtisztviselők, tanítók és vámvivatalnokok szerepelnek a legsűrűbben. Ezek a gyilkosságok valósággal döbbenetbe ejtik az embert kegyetlen vadságukkal. 1905. július 1-től 1905. augusztus 15-ig 613 merényletet követtek el és 244 embert öltek meg.

Bankokat raboltak ki. Voltak, akik bandákat szerveztek, amelyek az arany szállítmányokat dezsmálták meg a kommunista pártkassza számára. Egy ilyen társaság alvezére ma is vezető, akit emiatt a francia hatóságok, amikor oda emigrált, ki is utasítottak.

Ugyanakkor a legféktelenebbül folyt a propaganda, amely minden eszközt megnevezték tartott. Hamis cári ukázokat közöltek, hogy a parasztságot fellázítsák. Ez jórészt sikerült is, mert mindennaposak voltak a gyújtogatások a nagybirtokokon és nem hiányoztak a gyilkosságok sem.

A türelmes kormányzat

A kormányzat türelmes volt ezekkel a terroristákkal szemben és amikor gárdázalkodásuk már tűrhettelessé vált, azokon a vidékeken, ahol az anarchia legerősebben felütötte a fejét, statáriumot hirdetett. Természetesen, ha ezeken a helyeken elkerülhetetlen volt a halálos ítélet és még természetesebb, ha a túlzó liberálisok siettek kifejezést adni felháborodásuknak. Andrejev Leonid ekkor írta meg a „Hét akasztófa” című novelláját és Tolstoj Leo gróf a „Nem hallgatom tovább” című brosuráját. Meg kell jelezni, hogy Tolstoj addig sem nagyon hallgatott.

Szólásszabadság

Van még egy igen sokszor hangoztatott vád: Oroszországban a cárizmus alatt nem volt szólásszabadság. Ez is egyszerű legenda, mint a többi.

A legtöbb orosz író ugyanis baloldali volt. Ezek közülük egyes-nesen leoszlsóbb baloldaliak. Vajjon, szenvedtek-e emiatt? Tolstoj az anarchisztikus propagandában valóssággal uszott, de amikor emiatt a cárnak panaszkodtak, II. Miklós kedvetlenül felelt: „Ha a jótékony békét Tolstojnak”. Gorkij Maxim, Lenin tanítványa és hódolója, amikor már nagyon égett talpai alatt a föld, külföldre menekült. A határon az udvar parancsára, bár felismerték, szabadon engedték át. Amphiteatrovot, aki gyalázkodó pamfletet írt a cári családról, udvariasság között utasították ki az országból. Stuve, Lenin egyik vetélytársa, a marxizmus zászlóvivője és az Osvo-bodovics szerkesztője külföldről állandó levelezésben állott Sasonov külügy-miniszterrel.

Igy festett a valóságban a zsarnokság Oroszországban.

Az elmaradottság

További vád volt, hogy Oroszország vezet az elmaradottságban. Az alábbi adatok igazolják, hogy ez nem igaz:

Statisztikai kimutatások igazolják, ugyanis, hogy hogy II. Miklós uralkodása alatt a gabonatermelés 78, a széntermelés 300, a rézbányászat 275, a cukor előállítás 245, a gyapot 388, a vas 250 százalékkal emelkedett. Az arany-alap 648 millió rubelről 1640 millió rubelre emelkedett. Az országot hihetetlenül nagy vasuti hálózat szőtte be, amelynek egyik vonala Moszkva és Vladivosztojk között 8000 kilométer volt.

II. Miklós rendkívül sokat adott a nyilvános oktatásra. A kiadások ezen a téren 4 év alatt 25.200.000 rubelről 161.600.000 rubelre szöktek fel. A leány nevelőintézetek házája nem a demokráta államokban volt, hanem Oroszországban, ahol az első nyilvános aszszonyiskolákat is felállították. A tanítványok száma ezekben az iskolákban 25 év alatt 420 százalékkal emelkedett.

Ez az igazság a volt cári Oroszországról és bizonyos, hogy elő a nap, amikor a nyugat ezt el is fogja végre ismerni.

NÉMET-NÉPRÁDIO CSAK 2.800 Lei
(DEUTSCHER VOLKSEMPFÄNGER)

LORENZ 4-1 dinamikus super Lei 14.500
továbbá Ekco és Standard rádiók.

TOTELECTRIC-nél CLUJ, REG. FERDINAND 28-a.

Nagyságos és társai

Nem a tekintetes, méltóságos és kegyelmes társadalmi tényezőket szándék szom én most háborgatni. Azok tölem nyugodtan lovagolhatnak tovább becses címükkel. Tisztelem, de nem irigy lem őket. Hátha egyebük sincs?

Itt csupán gyalogszeres, szegény kifejezések érdekében bátorodom zokszót ejteni. Azoknak érdekében, melyekre két alakot sózott a kegyetlen Révai-végzet. Így ni: ha leírom, nagyságos, ha kimondom, naccságos. Olyan ez, mint a találós kérdés: ha fölveszem, sir; ha leteszem hallgat.) Mi ez?

— Ez bizony nem egyéb... hangzik a tudományosan eredeti meghatározás... — De hiszen semmi sem lehet egyéb, — idegeskedik bele az olvasó — csak az, aminek Isten teremtette.

— Nem lehet, nem — egyéb, mint az, hogy ezelőtt csaknem 150 évvel két barát összeveszett. Nem azon különböztek meg, hogy melyik találta fel a puskaport. Mert azt már jóval előttük elintézte az emberiség javára a ferences Schwarz Berthold. Nem is a franciskánusok voltak ezek, hanem más rendbeliek. De azért elég puskaforos volt a levegő körülöttük.

A Pálos Verseghy azt vitatta, hogy a szókat úgy kell leírni, ahogy kimondják: bottya, aggya, bátya, stb. Pázmányék is így írták régen, mégis megértjük, amit írtak. Azért őt Y-istának nevezték.

A piarista Révai pedig azért szállott kardot, hogy az írásnál a szőlő származása legyen irányadó: botja, adja, bátyja, stb. Idegenek is könnyebben tanulják a magyar szót származás szerint, J-vel írva. Őt tehát a j-ről jöttistának hívták.

Mellettük és egymás ellen a tudósokból a jöttisták és y-isták két tábora keletkezett. Végül a jöttisták győztek annyira, hogy az egész XIX. és a fél XX. forrongó században, amíg népek és eszmék születtek újra, még nem mer te emberfia megbolygatni a Révai szentesített törvényét a Verseghy-féle forradalom szitogatásával. A jámbor, bekeszerető tudósok csiszolgták elméjüket, hogy például így-e helyesebb: különben, vagy így: különben; vagy kevésbé egy b-vel irandó-e, avagy két-
tővel.

De azzal nem törődtek, hogy miképp magyarázza meg az elemi iskolás gyermeknek a szegény tanító, hogy az írás: egészség, tetszik, nagyságos, de az ejtés: egészség, teccik, naccságos? Mert az elemi iskola nem tudományos hanem gyakorlati célt szolgál. Ott nem lehet, nem is szabad gramatizálni. A helyesírást azonban meg kell tanítani az oktatónak, ha belepusztul is.

Nemcsak egy dr. Keserű Tarján, hanem minden harangöntő csizmadia megállapíthatja helyesírás dolgában az iskola nagy fogyatékoságát. Valamint azt is, hogy rajta kívül senki sem tud helyesen írni.

A Nagykötő Akadémia Maga sem tudna tiszta eredményt biztosítani a másfélszázad óta tudáskosan fejlesztett ortográfiákban, ha egyszer leereszkednék a falusi iskola rögéhez.

Mert lehetetlen az egyenes vonalú gyermeki lelket oly görbére csavarni, hogy rávilágosodjék, minő ravaszsággal írják a szót így: tetszik, ha mégis úgy kell kiolvasni: teccik.

A megszorult tanító kénytelen segíteni magán, ha érzi is a beszéd-szentségtörést. Ugy diktálja és úgy olvastatja ki a szót a helyesírás kedvéért, ahogy le kell írni: egészség, tet-szik, nagyságos, stb. Ezt a módszert aztán tovább folytatja a középiskola.

Igy rögződik belénk a helyes és természetes- élő népnyelvi beszéd lebecs-mérlése az iskola után szerzett betűszerinti, mesterséges kiejtés megszokásával.

Akkor aztán, ó, Révai! csak te vagy annak megmondhatója ott fenn: Miképp érte ma már egy művelt felnőtt is, amiről én zokogok, hogy például e szót, nagyságos, iskolázottsága ellenére ejtse naccságos-nak? Miképp vállalja ezt a kiejtést például egy író, ügyvéd, orvos,

Egy elsüllyedt szárazföld nyomában

Most — úgy látszik — komolyan megvalósul Nagybritániának az európai kontinenshez való kapcsolása, a La Manche csatorna alatt furandó alagutal — s akkor vége lesz a híres splendifer isolation, az elszigeteltség büszke politikájának...

Talán sokan nem tudják, hogy száz-ezer évvel ezelőtt Anglia még szervesen összefüggött Európával. Termékeny síkság kapcsolta össze Normandiát és az angol Cromwell-félszigetet, ugyan-ugy Bretagnet Új Waleshez; a Szajna pedig füves völgy fenekén folydogált. Az Északi tenger helyét óriási fensík foglalta el, ezt szelte át a Rajna, óriási folyam, mellékfolyói közé akkor nem kisebb folyók tartoztak, mint az Elbe, Ems, Somme és Themse. — A történelem előtti időkben hatalmas földdarab lehetett itt, a La Manche helyén, melynek partjait fjordok csipkézték, máshol pedig meredek sziklapartok néztek szembe az Atlanti óceán hullámaival.

A meredek sziklafal előtt pedig az óceán 2—3000 méter mély árka tátongott. Azóta a földkéreg süllyedése folytán már teljesen víz alá merült ez a fensík, Anglia és Írország szigetekké váltak szét és a füves fensík, ahol hajdan a Szajna és Rajna folydogált, ma 100—200 méterre van a tengerszín alatt. — Hiszen elég érdekes a régész munkája, aki évszázadok eltemetett romjait kelti a multból életre, de mely nyívej érdekesebb eredményekre jut a geológus. Hiszen itt folyók, hegyek, erdők kerültek víz alá.

Sétáljunk csak végig — csak képzeletben — a Szajna tengerparti völgyén. Valamikor a part melletti erdőkben az ősember vadászott és ahogy mi elmerenghetünk az idők mulásán, Normandia magas partjának sziklaormán, úgy pihenhetett el ősrünk is sokszáz-ezer év előtt az eltűnt szárazföld parti szikláin — de hol van ma már ez a part: valahol messze, bent a tenger mélyén... De hát hogyan lehet ma rekonstruálni ezt a régi, eltűnt partvonalat a Szajna víz alá került völgyét? Az óceánkutató intézetek erre a célra külön felszerelt hajókkal dolgoznak: s gongyűléssel hangot adnak a víz felszínéhez közel, a hang a tengerfenékről visszaverődik s ezt külön készülék jegyzi fel, a hang terjedési sebessége alap-

ján számítják ki aztán a mélységet. Nyolcszáz méternél nagyobb mélység esetén már ágyunak adják át a hangot.

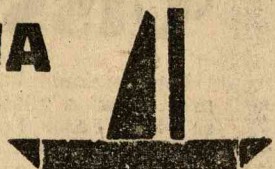
Igy készül a térkép. Ezen jól látszik, hogy Írországot, Angliát és Franciaországot csak igen kis mélységű tenger veszi körül, ennek helyén volt a hajdani fensík. Tisztán kivehetők a térképen a víz alá került fjordok, a Szajna és Severn régi tölcse-torkolatai... A halászok jól ismerik a Szajna egy régi völgydarabját, melyet a „rájárok” néven neveznek. Egy elsüllyedt sziget, alig ötven méterre a tenger színe alatt, ma veszélyes zátony, talán ez lehetett az a legendás sziget, melyről az ókorban még Pytheas és Ptolomeios is megemlékeztek „Cassiterides” név alatt. Az angol szigetek és a Rajna medencéje óriási platót alkottak a germán síkságról érkező hatalmas folyamok partjai mentén mammutcsodák legeltek, a halászok hálóiba ma is gyakran kerülnek ez óriás állatok csontmaradványai.

Fantasztikus földrajzi viszonyok alakulnak ki előttünk. De az tény, hogy Nagybritániának a kontinensből való elszakadása és a La Manche csatorna besüllyedése csak egészen ujkeletű esemény a Föld történelmében, melyről még némely tengeri hal sem vett tudomást, például a tūhalak mikor az Északi tengerbe akarnak jutni, megkerülik a brit szigeteket. Különben a süllyedés utolsó etapne-jait a történelem is feljegyezte. Arómaiak idején például a Saint-Michael hegy még 20 km.-re volt a tenger felől, a Scissy óriás erdő közepén. 395 és 410 között az erdőt már ellepte a víz, Saint Gand és Saint Paterne kolostorokkal és számos faluval együtt. 709-ben a tenger már körülölelte a hegyet. Négyszáz-negyvenévtől eltűnt Ys szigete. 580-ban Herbadille város (Nantes mellett) került víz alá. De mindenütt a La Manche partjai mentén, Belgiumban és Hollandiában is eltűnt fantóm-városok, erdők sorakoznak...

És a Szajna tovább is a tenger fenekén folyik... Az elsüllyedt folyó medrében jelenleg is édesvíz folydogál, tudják ezt a folyami halak is és a Szajna vizében a tenger sós vize alatt messze behatolnak a csatornába.

INCZE ANDOR.

A BORZALMAK HAJÓJA



IRIA: E. A. RODRIGUEZ

(11.)

Wilford komolyan bólintott

— Nagyon szép látvány lehetett!

Az öreg harsogva nevetett.

— Meghiszem azt! Próbáljon csak egyszer éjszaka ittmaradni a kormány-nál, mister! Láthat még cifrábbakat is a tengeren. Különösen az ilyen viharos időben! Könnyű persze lent a kényelmes kabinokban heverészni. Ámár, én szívesebben maradok itt a fedélzeten, mint lent a koporsók társaságában. Ugy bizony! Legalább száz koporsó van a hajón.

A fiatal ember arca kipirult; idegesen harapdálta keskeny ajkát.

— Száz koporsót mondott?

— Annyit... Ha nem hiszi, uram, hát számolja meg.

Wilford maga elé bámult.

— Hm... Száz koporsó és mind-egyikben halott van.

Az öreg Larsen szánakozó pillantást vetett a fiatalemberre.

— Hát mi volna más? Nem először viszünk hasonló szállítmányt Kinába! Vagy talán azt hiszi, mister, hogy csem pészek vagyunk? Tévedni méltóztatik! A koporsókott hatósági pecsét van.

— Olmoszott koporsók?

— Természetesen. A hatóságok csak így engedélyezik a szállítást.

— És eddig mindig pontosan lebonyolították az üzletet?

— Well... Magától értetődik... Egyszer történt csak baj... Ha jól tudom, két évvel ezelőtt... A hajó léket kapott s a víz benyomult a raktárakba... A koporsók úgy uszkáltak, mint a halacska... Szegény kinaiak, akik életükben annyira irtóztak a víztől, legálabb haláluk után megfürödtek... Rozzant teknő a Shogu Maru, de mégis megbízhatóbb, mint akárhány óceánjáró... Más hajó bizonyosan elmerült volna azon az emlékeztető estén... Hajnalig szivattyúztuk a vizet, de végül mégis csak megmenekültünk.

— Igaz, hogy a Shogu Marut a legtöbb kikötőben „Koporsóhajó”-nak nevezik? — kérdezte Wilford.

Az öreg bólintott.

— De mennyire igaz! A matrózok is így nevezik... De ajánlom az uraknak; hogy pihenjenek le! Holnap izgalmas napunk lesz... A szélzugás nem tetszik nekem! Alighanem taifunt kapunk

— Tréfál?

— Magam is szeretném, ha család-nék! Ha holnap nem, de holnapután biztosan itt lesz a taifun!

Bevallom, egyre kellemetlenebbül éreztem magam e furcsa hajón... A szél süvöltése a kabinomba is elkísért. Sokáig feküdtem nyitott szemmel a sötétbe bámulva... A hajó időnként megremegett a hullámok támadásától és a gépházból kihallatszott a gépek tompa zakatolása. — A hajó feltartóztatlanul halad végzete felé — mondta volna a pesszimista költő. De miután nem vagyok se költő, se pesszimista, csak arra emlékszem, hogy a szélzugás és a gépek ütemes zakatolása módfelett idegesített. A halott kinaiak is kellemetlenül hatottak kedé-lvemre... Meredt szemük sohasem lát-hatja meg többé a „Mennyei birodalmat” és a nagy falat, mely évszázadokig elzárta őket a civilizációtól... Gondolataim mindinkább összezsavarod-tak... A gépek ütemes dohogása óriási kalapács csattogására emlékeztetett. Koporsóhajó! Milyen furcsa név! A gépek is ezt a szót zakatolták makacs állhatatossággal... Befogtam a fülem. Nem használt. Az öreg Larsen nevetése járt folyton az eszemben... Vén esze-lős! Az egész éjszakámat elrontotta os-toba vihogásával!

(Folytatása következik.)

Ruháit ne féltse,

MERT
megbízható



CZINK-GYÁR

TELEFON • VEGYTISZTÍTÁSA
30-35. • ÉS RUHA FÉSTÉSE

pap, vagy bárki, ha iskolában erre sohasem szoktatták, sőt éppen tiltották ettől? Hogy vegye ajkára ily durván a szót, ha csupán olyan analfabétáktól hallja, akik soha urakhoz sem dörzsölődtek, mint a városi cselédek?

Ime, hova süllyedt a magyar nyelv-érzék a mesterkelt ortográfia miatt! Ó, Révai! Ó, nagyságos és társai!

Ej kell itt mondanom még egy meg-ható esetet.

A napokban felkeresett egy értelmes

szabósegéd. Multkori cikkemet olvasta. Az abból merített elégtétel boldog örö-métől megnőtt, amint mesélte:

— Kérem! Inaskoromban ruhát vit-tem egy házhoz. Az urnő fogadott.

— Naccságos asszony... kezdtem a belépésnél a mondókát. De ő indulato-san közbevág:

— Ne csággass engem, te... te sült paraszt! Mondd, hogy nagy-ságos!

Ó, Révai! Ó, nagyságos és társai!

Zsögön Zoltán.

Nyomatott a MAYER könyvnyomda körforgóján

SERV. CENZ. C. VILA — BUN DE IMPRIMAT